



Urząd Statystyczny w Krakowie

Statistical Office in Kraków

90
lat
1918-2008

BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

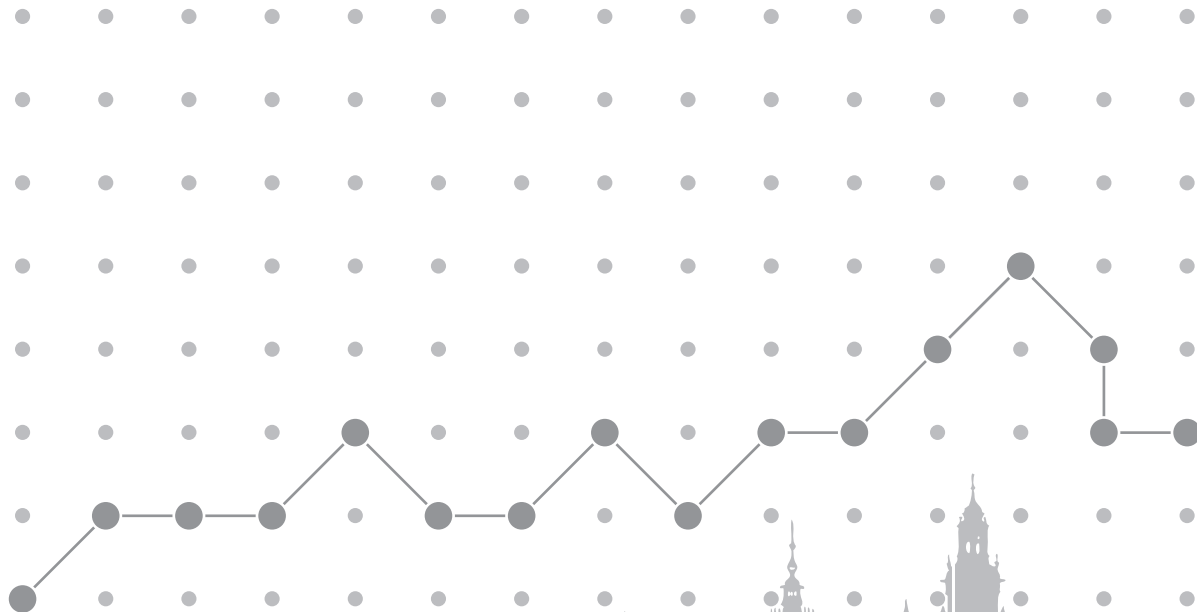
Informacje i opracowania statystyczne | Rok X nr 1

STATISTICAL BULLETIN OF THE CITY OF KRAKÓW

Statistical information and elaborations | Year X no. 1

Kraków – MAJ 2008

Kraków – MAY 2008



I

KWARTAŁ

1st

QUARTER

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska (—)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak *	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak #	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

zł	- złoty <i>zloty</i>	m ²	- metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	- tysiąc <i>thousand</i>	m ³	- metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	- milion <i>million</i>	dam ³	- dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
g	- gram <i>gram</i>	km	- kilometr <i>kilometre</i>
kg	- kilogram <i>kilogram</i>	km ²	- kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
t	- tona <i>tonne</i>	°C	- stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
ml	- mililitr <i>millilitre</i>	szt	- sztuka <i>piece, unit</i>
l	- litr <i>litre</i>	egz	- egzemplarz <i>volume</i>
hl	- hektolitr <i>hectolitre</i>	kpl	- komplet <i>set</i>
cm	- centymetr <i>centimetre</i>	pkt	- punkt <i>point</i>
m	- metr <i>metre</i>		

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate the source

WYDAWCA

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków
tel. 012 415 38 84, fax. 012 415 40 58
E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

EDITORIAL BOARD

*Statistical Office in Krakow
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Krakow*

DYREKTOR**DIRECTOR**

dr Krzysztof Jakóbk

KONSULTACJA MERYTORYCZNA**SPECIALIST SUPERVISION**

Wydział Statystyki Gospodarczej pod kierunkiem

Economic Statistics Division under the supervision of

Ewy Janiczko

Wydział Statystyki Społecznej pod kierunkiem

Social Statistics Division under the supervision of

Barbary Oremus

Wydział Rejestrów pod kierunkiem

Registers Division under the supervision of

Anny Talarek

PRACE REDAKCYJNE, KOREKTA**TECHNICAL SUPERVISION, PROOF-READING**

Wydział Analiz pod kierunkiem

Analyses Division under the supervision of

Heleny Sienniak

TŁUMACZENIA I SKŁAD KOMPUTEROWY**TRANSLATION AND TYPESETTING**

Wydział Analiz

Analyses Division

Marcin Łacic

PROJEKT OKŁADKI**COVER DESIGN**

Modulus

www.modulus.pl

na zlecenie **URZĘDU MIASTA KRAKOWA,**

at request of the MUNICIPALITY OF KRAKÓW,

WYDZIAŁ STRATEGII I ROZWOJU MIASTA

CITY STRATEGY AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

www.krakow.pl

ISSN 1509-1228**DRUK I OPRAWA****PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
26-600 Radom, ul. Planty 39/45

SPIS TREŚCITablica
Table

- x Uwagi ogólne
- x Wyjaśnienia metodyczne

LUDNOŚĆ

1. Stan i ruch naturalny ludności
2. Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2007 r.
3. Ludność według płci i wieku w 2007 r.
4. Migracje ludności na pobyt stały

RYNEK PRACY

5. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
6. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
7. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
8. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy
9. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i płci
10. Bezrobotni zarejestrowani według wieku i płci
11. Bezrobotni zarejestrowani według płci i czasu pozostawania bez pracy

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

12. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw
13. Przeciętne ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych
14. Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania
15. Działalność Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice ..

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

16. Podmioty gospodarki narodowej według liczby zatrudnionych i sekcji PKD
17. Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji PKD
18. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej
19. Spółki handlowe według rodzaju kapitału
20. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów PKD

CONTENTS

- General notes* 5
- Methodological notes* 9

POPULATION

- Population and vital statistics* 16
- Working and non-working age population in 2007* 17
- Population by sex and age in 2007* 17
- Migration of population for permanent residence* 17

LABOUR MARKET

- Employed persons in enterprise sector* 18
- Average paid employment in enterprise sector* 19
- Registered unemployed persons and job offers* 20
- Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market* 21
- Registered unemployed persons by educational level and sex* 22
- Registered unemployed persons by age and sex* 23
- Registered unemployed persons by sex and duration of unemployment* 24

LIVING CONDITIONS

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector* 25
- Average retail prices of selected consumer goods and services* 26
- Occupancy in collective tourist accommodation establishments* 30
- Activity of the John Paul II International Airport Krakow-Balice* 31

ECONOMIC ACTIVITY

- Entities of the national economy by number of employees and NACE sections* 32
- Entities of the national economy by ownership sectors and NACE sections* 34
- Entities of the national economy by legal status* 36
- Commercial companies by type of capital* 36
- Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector by NACE sections and divisions* 37

Strona
Page

Tablica Table		Strona Page
	DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA (dok.)	
	<i>ECONOMIC ACTIVITY (cont.)</i>	
21.	Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów PKD	43
	<i>Indices of sales, paid employment and wages and salaries in enterprise sector by NACE sections and divisions</i>	
22.	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)	49
	<i>Sold production of industry (current prices)</i>	
23.	Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)	49
	<i>Sold production of construction (current prices)</i>	
24.	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	50
	<i>Investment outlays (current prices)</i>	
25.	Mieszkania oddane do użytkowania	50
	<i>Dwellings completed</i>	
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	
	<i>FINANCES OF ENTERPRISES</i>	
26.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	51
	<i>Financial results of enterprises</i>	
27.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji PKD	53
	<i>Financial results of enterprises by NACE sections</i>	
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	53
	<i>I. Revenues, cost, financial result from sale</i>	
	II. Wynik finansowy brutto	54
	<i>II. Gross financial result</i>	
	III. Wynik finansowy netto	55
	<i>III. Net financial result</i>	
28.	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach według sekcji PKD	56
	<i>Economic relations in enterprises by NACE sections</i>	
29.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe przedsiębiorstw	58
	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	
30.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji PKD	59
	<i>Current assets and liabilities of enterprises by NACE sections</i>	
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	
	<i>PUBLIC SAFETY</i>	
31.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III	60
	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III</i>	
32.	Zdarzenia drogowe	60
	<i>Road traffic events</i>	
33.	Udział strażników w wykonywaniu zadań w oddziałach Straży Miejskiej w okresie I-III 2008 r.	61
	<i>Participation of guards in tasks executing in the Municipal Guard branches in the period I-III 2008</i>	
34.	Wybrane zagadnienia z działalności służb Straży Miejskiej	61
	<i>Selected activities of the Municipal Guard</i>	
35.	Liczba ujawnionych wykroczeń w poszczególnych kategoriach przez służby Straży Miejskiej	62
	<i>Number of offences disclosed in particular categories by the Municipal Guard</i>	
	KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA	
	<i>KRAKOW AND THE VOIVODSHIP</i>	
36.	Kraków na tle województwa małopolskiego	63
	<i>Krakow and the Małopolskie voivodship</i>	
	KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST	
	<i>KRAKOW AND THE OTHER CITIES</i>	
37.	Kraków na tle miast wojewódzkich w Polsce	67
	<i>Krakow and voivodship cities in Poland</i>	
	I. Ludność	67
	<i>I. Population</i>	
	II. Rynek pracy	68
	<i>II. Labour market</i>	
	III. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	73
	<i>III. Wages and salaries in enterprise sector</i>	
	IV. Mieszkania oddane do użytkowania	76
	<i>IV. Dwellings completed</i>	
	V. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON	77
	<i>V. Entities of the national economy registered in the REGON register</i>	

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Wprowadzenie tej klasyfikacji w miejsce obowiązującej do kwietnia 2004 r., nie wpływa na dotychczas prezentowane dane.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in.: spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

Introduction of this classification, instead of PKD, binding until 30 April 2004 does not influence the data presented in the publication until now.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. The category - **enterprise sector** - used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying, manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

8. Dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów - dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

10. W tablicach - o ile nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

11. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 01 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany, dane te oznaczone są „*“.

13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

7. The category - **industry** - used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

8. Data in regard to:

- 1) employees, employment as well as wages and salaries concerns entities of the national economy which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc;
- 2) financial results of non-financial enterprises - for quarterly periods - covers economic units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", "Financial intermediation" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) investment outlays - refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 4) sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

9. Data by the NACE section, division and group is compiled following the enterprise method.

10. In the tables - unless otherwise stated - data expressed in pecuniary values were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. In the case of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

11. "Voivodship cities" means cities, which since 01 I 1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".

13. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

14. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji PKD - z tytułu zaokrągleń - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji PKD.

16. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics) - as of 30 VI.

15. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower NACE classification levels, due to number roundings, may differ from the figure "total" at higher NACE classifications levels.

16. In regard to NACE, abbreviations are used in the Statistical Bulletin which are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych; i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete construction or parts thereof; civil engineering</i>

17. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

17. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Bezrobotni do 25 roku życia są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

Bezrobotni powyżej 50 roku życia są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem,

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the "unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The unemployed aged up to 25 years are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The "unemployed without occupational qualifications" - are persons who do not have qualifications for perform-

zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. - łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

6. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

7. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

8. Stopień wykorzystania obiektu zbiorowego zakwaterowania - wyrażony w procentach - wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów i nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w całym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych - z porównania faktycznie wynajętych pokoi i nominalnej liczby pokoi.

9. Źródłem informacji o liczbie podmiotów gospodarki narodowej jest Krajowy Rejestr Urzędowy Podmiotów Gospodarki Narodowej - REGON (KRUPGN REGON).

Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Dane dotyczące podmiotów gospodarki narodowej wykazano bez jednostek lokalnych (zakładów, oddziałów) wyżej wymienionych podmiotów oraz bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

ing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed on private farms. The figure is a component of the economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- 1) *personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad;*
- 2) *payments from profit or balance surplus in co-operatives;*
- 3) *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract.*

6. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

7. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).*

8. *Utilisation of collective accommodation establishment - expressed in percents - results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities - from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms.*

9. *Country Official Register of Units of the National Economy - REGON (KRUPGN REGON) is the source of information on the number of entities of the national economy.*

Entities of the national economy are understood as legal units, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

Data concerning entities of the national economy are shown excluding local units (facilities, branches) of entities mentioned above as well as excluding persons tending private farms.

10. Dane dotyczące **wyników finansowych** przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

11. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) **przychody netto** ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wytworów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) **przychody ze sprzedaży towarów i materiałów**, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) **przychody finansowe**, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizujących wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

12. **Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) **koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów** związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) **pozostałe koszty operacyjne**, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości) poniesione ka-

10. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No.76, item 694 with later amendments).*

11. **Revenues from total activity** include:

- 1) **net revenues** from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) **revenues from sale of goods and materials**, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) **other operating revenues**, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) **financial revenues**, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

12. **Cost of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) **cost of products sold, goods and materials** related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) **other operating costs**, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially writ-

ry, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) **koszty finansowe**, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

13. Wyniki finansowe:

- 1) **wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) **wynik na pozostałej działalności operacyjnej** stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) **wynik działalności operacyjnej** stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) **wynik operacji finansowych** stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) **wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) **wynik zdarzeń nadzwyczajnych** stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

ten-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) **financial costs**, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

13. Financial results:

- 1) **the financial result from the sale of products, goods and materials** constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) **the result on other operating activity** is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) **the result on operating activity** constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) **the result on financial operations** constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) **the result on economic activity** is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) **the result on extraordinary events** constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) **wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) **obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują: podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wplaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczone. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) **wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

14. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) **aktywa obrotowe** są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) **zobowiązania** są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

15. Wskaźniki:

- 1) **wskaźnik rentowności ze sprzedaży** jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) **wskaźnik poziomu kosztów** jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) **wskaźnik rentowności obrotu brutto** jest to relacja

- 7) **gross financial result** (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) **encumbrances of gross financial result** include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).
The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) **net financial result** (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

14. Current assets and liabilities:

- 1) **current assets** are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) **short-term dues** include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) **short-term investments** are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) **short-term inter-period settlements** are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) **liabilities** are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) **short-term liabilities** (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) **long-term liabilities** are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

15. Indices:

- 1) **sales profitability rate** constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) **the cost level indicator** constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) **the profitability rate of gross turnover** constitutes

wyniku finansowego brutto do przychodów z całości kształtu działalności;

- 4) **wskaznik rentowności obrotu netto** jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 5) **wskaznik płynności finansowej I stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) **wskaznik płynności finansowej II stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

16. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) i budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

17. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

18. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstruk-

the relation of gross financial result to revenues from total activity;

- 4) *the **profitability rate of net turnover** constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the **first degree financial liquidity indicator** constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the **second degree financial liquidity indicator** constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

16. *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services - in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

17. *Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section "construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

18. *The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction,*

cję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

19. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

20. Przepięstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

21. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Nieletni są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa nie miały ukończonych 17 lat.

23. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

24. Za śmiertelną ofiarę wypadku uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu trzydziestu dni.

modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "ESA 1995". Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

19. Information regarding dwellings completed and usable floor area of dwellings completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarge portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential buildings.

The usable floor area of a dwelling is the total usable floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

20. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

21. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

22. Juveniles are persons who, at the moment of committing crime were aged less than 17.

23. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

24. A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

LUDNOŚĆ *POPULATION*

 TABL.1. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b		Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
	ogółem total	w tym kobiety of which females			ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
2006 I-XII	756267	402528	3892	6640	6919	33	-279
2007 I-XII	756583	402661	4214	6755	7167	49	-412
A	100,0	100,0	108,3	101,7	103,6	148,5	x
Kwartaly: Quarters:							
2006 IV	756267	402528	802	1663	1716	2	-53
2007 I	756213	402513	415	1649	1899	10	-250
II	756336	402645	1120	1645	1710	18	-65
III	756529	402787	1852	1761	1655	10	106
IV	756583	402661	827	1700	1903	11	-203
A	100,0	100,0	103,1	102,2	110,9	550,0	x
B	100,0	100,0	44,7	96,5	115,0	110,0	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
			ogółem total	w tym niemowląt ^{d,e} of which infants ^{d,e}	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	na 1000 ludności per 1000 population				
2006 I-XII	5,3	9,1	9,4	5,0	-0,4
2007 I-XII	5,7	9,2	9,8	7,3	-0,6
A	107,5	101,1	104,3	146,0	x
Kwartaly: Quarters:					
2006 IV	4,4	9,1	9,4	1,2	-0,3
2007 I	2,3	9,0	10,3	6,1	-1,4
II	6,1	9,0	9,3	10,9	-0,4
III	10,1	9,6	9,0	5,7	0,6
IV	4,5	9,3	10,4	6,5	-1,1
A	102,3	102,2	110,6	541,7	x
B	44,6	96,9	115,6	114,0	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c Difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL.2. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2007 R.**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2007
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM	756583	353922	402661	TOTAL
w wieku:				<i>at age:</i>
przedprodukcyjnym	118505	60693	57812	<i>pre-working</i>
produkcyjnym ^a	501634	250491	251143	<i>working ^a</i>
poprodukcyjnym	136444	42738	93706	<i>post-working</i>
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ...	51	41	60	<i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>

a W wieku zdolności do pracy: mężczyźni 18 - 64 lata, kobiety 18 - 59 lat.

a *The working age population refers to: males, aged 18 - 64, females, aged 18 - 59.*

TABL.3. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2007 R.**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2007
As of 31 XII

GRUPY WIEKU <i>AGE GROUPS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>
OGÓŁEM	756583	353922	402661
TOTAL			
0-2 lata	19948	10307	9641
<i>years</i>			
3-6	24412	12584	11828
7-12	36546	18658	17888
13-15	20804	10644	10160
16-18	25442	12869	12573
19-24	77120	39242	37878
25-29	71214	33824	37390
30-34	67532	33027	34505
35-39	51660	25956	25704
40-44	44576	22010	22566
45-49	49377	23125	26252
50-54	58917	26712	32205
55-59	54431	24066	30365
60-64	41244	18160	23084
65-69	30864	13070	17794
70-74	30444	12084	18360
75-79	26488	9866	16622
80-84	15956	5231	10725
85-89	6788	1877	4911
90-94	2073	464	1609
95-99	651	123	528
100 lat i więcej	96	23	73
<i>and more</i>			

TABL.4. **MIGRACJE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005		2007		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2006=100		
Napływ	7417	7478	99,6		<i>Inflow</i>
w tym z zagranicy	557	427	100,0		<i>of which from abroad</i>
Odływ	5970	7120	106,6		<i>Outflow</i>
w tym za granicę	279	336	75,2		<i>of which to abroad</i>
Saldo migracji	1447	358	43,4		<i>Net migration</i>

RYNEK PRACY **LABOUR MARKET**

TABL.5. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which					budownictwo construction
		przemysł ¹ industry ¹				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
a - ogółem total	Ogółem Grand total						
b - sektor publiczny public sector							
c - sektor prywatny private sector							
2007 III	a	201373	60742	1126	49112	10504	19281
	b	22216	10622	723	1149	8750	1721
	c	179157	50120	403	47963	1754	17560
VI	a	203379	60775	1165	49144	10466	19582
	b	22193	10559	742	1097	8720	1895
	c	181186	50216	423	48047	1746	17687
IX	a	204235	61417	1179	49745	10493	19316
	b	22137	10488	758	1106	8624	1843
	c	182098	50929	421	48639	1869	17473
XII	a	196648	61833	1149	50113	10571	18988
	b	21940	10430	750	985	8695	1713
	c	174708	51403	399	49128	1876	17275
2008 III	a	200304	62030	1197	50324	10509	19518
	b	22174	10426	750	1001	8675	1581
	c	178130	51604	447	49323	1834	17937

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa koma- nalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
2007 III	a	70053	6884	6420	31487	6336
	b	#	1081	2823	1331	4587
	c	#	5803	3597	30156	1749
VI	a	71154	7170	6389	31789	6363
	b	#	1092	2808	1173	4616
	c	#	6078	3581	30616	1747
IX	a	71224	7198	6500	32033	6397
	b	#	1106	2840	1170	4640
	c	#	6092	3660	30863	1757
XII	a	63333	6980	6548	32376	6440
	b	#	1127	2863	1095	4662
	c	#	5853	3685	31281	1778
2008 III	a	64323	7327	6753	33678	6541
	b	#	1136	2898	1403	4681
	c	#	6191	3855	32275	1860

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See general notes item 7.

TABL.6. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł ¹ industry ¹				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction
2007 I-III a	187635	58891	907	47488	10496	15438
b	21464	10410	535	1133	8742	1558
c	166171	48481	372	46355	1754	13880
I-VI a	189433	59244	911	47858	10475	15740
b	21487	10368	519	1125	8724	1613
c	167946	48876	392	46733	1751	14127
I-IX a	191190	58974	915	47593	10466	15994
b	21460	10309	517	1117	8675	1642
c	169730	48665	398	46476	1791	14352
I-XII a	182515	58972	918	47581	10473	15972
b	21381	10173	518	990	8665	1638
c	161134	48799	400	46591	1808	14334
2008 I-III a	189780	60287	959	48827	10501	16453
b	21526	10188	535	988	8665	1503
c	168254	50099	424	47839	1836	14950

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komu- nalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
2007 I-III a	64652	6261	6334	29901	6013
b	#	1059	2805	1213	4368
c	#	5202	3529	28688	1645
I-VI a	65489	6385	6314	30082	6044
b	#	1055	2810	1210	4381
c	#	5330	3504	28872	1663
I-IX a	66530	6700	6406	30403	6055
b	#	1067	2810	1192	4390
c	#	5633	3596	29211	1665
I-XII a	57546	6783	6425	30612	6082
b	#	1073	2821	1225	4401
c	#	5710	3604	29387	1681
2008 I-III a	60854	6897	6638	32296	6256
b	#	1125	2872	1309	4479
c	#	5772	3766	30987	1777

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See general notes item 7.

TABL.7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>		
		kobiety <i>females</i>	osoby bez prawa do zasiłku <i>persons without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2007 III	19427	11077	16846	4038
IV	18603	10731	16142	3749
V	17886	10430	15465	3551
VI	17112	10008	14778	3302
VII	16726	9919	14481	3217
VIII	16602	9888	14487	3342
IX	16068	9556	14099	3331
X	15104	9102	13178	3159
XI	14721	8899	12727	3020
XII	14407	8610	12356	2950
2008 I	14868	8807	12809	3111
II	14694	8652	12693	3101
III	14217	8322	12393	2963
A	73,2	75,1	73,6	73,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^a <i>Registered unemployed persons in a period of 12 months since completion of education ^a</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
	razem <i>total</i>	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat <i>of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2007 III	871	368	2321	3514
IV	591	314	2310	4848
V	563	257	2159	5423
VI	353	176	1497	4890
VII	399	194	2245	6314
VIII	520	257	1712	5881
IX	566	249	1512	4980
X	611	291	3040	5888
XI	607	298	1124	4320
XII	632	343	1229	3320
2008 I	752	414	1782	2345
II	748	401	1737	2404
III	646	329	1032	2537
A	74,2	89,4	44,5	72,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABLE 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
 End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia zarejestrowanego w % <i>Registered unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		
			razem total	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2007 III	5,2	1791	2455	1050	
IV	5,0	1500	2324	913	
V	4,8	1549	2266	922	
VI	4,6	1473	2247	800	
VII	4,5	1701	2087	760	
VIII	4,4	1660	1784	694	
IX	4,3	1836	2370	937	
X	4,0	1979	2943	1080	
XI	3,9	1855	2238	875	
XII	3,8	1444	1758	692	
2008 I	3,9	2139	1678	705	
II	3,9	1728	1902	804	
III	3,8	1526	2039	806	
A	x	85,2	83,1	76,8	

b W ciągu miesiąca.

b During a month.

TABLE 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
 End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani ogółem <i>Grand total registered unemployed persons</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>					niepełnosprawni <i>disabled</i>
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age ^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed ^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age ^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications ^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below ^b</i>	
2007 III	19427	2331	10963	5049	6298	853	1128
IV	18603	2076	10658	4968	6059	854	1107
V	17886	1885	10263	4918	5847	846	1119
VI	17112	1702	9802	4849	5621	847	1107
VII	16726	1642	9517	4738	5445	839	1097
VIII	16602	1713	9394	4694	5365	848	1081
IX	16068	1690	9112	4585	5157	823	1091
X	15104	1594	8626	4408	4742	781	1083
XI	14721	1493	8366	4326	4574	1413	1076
XII	14407	1492	8130	4349	4457	1362	1072
2008 I	14868	1676	8158	4410	4602	1374	1075
II	14694	1661	7988	4305	4592	1368	1034
III	14217	1520	7861	4224	4491	1329	1003
A	73,2	65,2	71,7	83,7	71,3	x	88,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL.9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I PŁCI**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX
End of month

OKRESY PERIODS	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcą- cym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i poniżej lower secondary and lower
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					

OGÓŁEM
TOTAL

2007 III	2838	4841	2191	4191	5366
VI	2495	4295	1967	3622	4733
IX	2526	4109	1886	3221	4326
XII	2533	3726	1749	2796	3603
2008 III	2454	3614	1760	2751	3638
A	86,5	74,7	80,3	65,6	67,8
B	96,9	97,0	100,6	98,4	101,0

MĘŻCZYŹNI
MALES

2007 III	1073	1853	616	2190	2618
VI	924	1627	518	1824	2211
IX	912	1530	495	1589	1986
XII	943	1348	444	1378	1684
2008 III	944	1343	486	1388	1734
A	88,0	72,5	78,9	63,4	66,2
B	100,1	99,6	109,5	100,7	103,0

KOBIETY
FEMALES

2007 III	1765	2988	1575	2001	2748
VI	1571	2668	1449	1798	2522
IX	1614	2579	1391	1632	2340
XII	1590	2378	1305	1418	1919
2008 III	1510	2271	1274	1363	1904
A	85,6	76,0	80,9	68,1	69,3
B	95,0	95,5	97,6	96,1	99,2

a łącznie z policealnym.
a Including post-secondary education.

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I PŁCI**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND SEX
End of month

OKRESY PERIODS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej 55 and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					

OGÓŁEM
TOTAL

2007 III	2331	5530	3821	5866	1879
VI	1702	4778	3378	5400	1854
IX	1690	4550	3049	4984	1795
XII	1492	4009	2666	4470	1770
2008 III	1520	3959	2673	4329	1736
A	65,2	71,6	70,0	73,8	92,4
B	101,9	98,8	100,3	96,8	98,1

MĘŻCZYŹNI
MALES

2007 III	938	2077	1480	2527	1328
VI	642	1684	1258	2227	1293
IX	595	1557	1124	2002	1234
XII	490	1322	975	1758	1252
2008 III	548	1371	1019	1747	1210
A	58,4	66,0	68,9	69,1	91,1
B	111,8	103,7	104,5	99,4	96,6

KOBIETY
FEMALES

2007 III	1393	3453	2341	3339	551
VI	1060	3094	2120	3173	561
IX	1095	2993	1925	2982	561
XII	1002	2687	1691	2712	518
2008 III	972	2588	1654	2582	526
A	69,8	74,9	70,7	77,3	95,5
B	97,0	96,3	97,8	95,2	101,5

TABL. 11. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT
 End of month

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^a By duration of unemployment ^a					
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	24 miesiące i więcej 24 months and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						

OGÓŁEM
TOTAL

2007 III	1544	2904	2740	2930	3000	6309
VI	1156	2127	2502	2929	2553	5845
IX	1389	2108	1933	2808	2419	5411
XII	1176	1907	1892	2290	2209	4933
2008 III	1299	2249	1697	2120	2100	4752
A	84,1	77,4	61,9	72,4	70,0	75,3
B	110,5	117,9	89,7	92,6	95,1	96,3

MĘŻCZYŹNI
MALES

2007 III	744	1440	1253	1188	1269	2456
VI	579	969	1084	1218	1051	2203
IX	577	958	846	1188	935	2008
XII	657	783	770	931	848	1808
2008 III	679	1095	735	845	777	1764
A	91,3	76,0	58,7	71,1	61,2	71,8
B	103,3	139,8	95,5	90,8	91,6	97,6

KOBIETY
FEMALES

2007 III	800	1464	1487	1742	1731	3853
VI	577	1158	1418	1711	1502	3642
IX	812	1150	1087	1620	1484	3403
XII	519	1124	1122	1359	1361	3125
2008 III	620	1154	962	1275	1323	2988
A	77,5	78,8	64,7	73,2	76,4	77,5
B	119,5	102,7	85,7	93,8	97,2	95,6

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
 a Intervals were shifted upward.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

LIVING CONDITIONS

TABL. 12. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		W tym Of which					budownictwo construction
		przemysł ¹		industry ¹		wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
w złotych in zł							
2007 I-III	a	2733,20	3416,00	3125,54	3074,58	4985,80	2608,16
	b	3578,11	4666,62	3334,45	2465,34	5033,44	2216,00
	c	2624,07	3147,46	2825,09	3089,47	4748,37	2652,18
I-VI	a	2769,24	3385,97	3531,78	3128,77	4548,35	2753,89
	b	3410,03	4269,59	3625,21	2504,80	4535,51	2305,80
	c	2687,26	3198,52	3408,08	3143,79	4612,34	2805,06
I-IX	a	2800,46	3394,00	3737,44	3177,65	4347,80	2879,92
	b	3363,82	4107,98	3842,92	2585,76	4319,77	2473,18
	c	2729,23	3242,75	3600,42	3191,87	4483,57	2926,46
I-XII	a	2900,83	3415,72	4096,31	3181,50	4420,20	3017,74
	b	3434,32	4156,83	4159,38	2520,43	4343,64	2573,71
	c	2830,03	3261,23	4014,63	3195,54	4787,13	3068,48
2008 I-III	a	3139,31	3670,68	3697,57	3321,97	5289,65	3199,93
	b	3855,47	4978,38	3897,88	2647,27	5310,89	2852,65
	c	3047,69	3404,75	3444,81	3335,90	5189,42	3234,85

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	działalność usługowa komu- nalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
2007 I-III	a	2179,79	1894,77	3025,51	2831,15	2411,57
	b	#	2013,25	2853,48	3170,76	2421,98
	c	#	1870,65	3162,26	2816,79	2383,93
I-VI	a	2250,15	1907,84	3092,14	2877,95	2435,93
	b	#	2070,74	2929,58	3294,82	2435,07
	c	#	1875,60	3222,50	2860,48	2438,18
I-IX	a	2277,48	1935,51	3187,74	2931,23	2461,63
	b	#	2110,49	3003,40	3397,73	2463,29
	c	#	1902,37	3331,79	2912,19	2457,27
I-XII	a	2399,57	1968,58	3258,35	2996,72	2538,53
	b	#	2192,54	3063,47	3629,65	2560,26
	c	#	1926,49	3410,89	2970,33	2481,64
2008 I-III	a	2623,65	2089,13	3366,25	3369,37	2620,63
	b	#	2218,01	3116,07	3500,36	2624,22
	c	#	2064,00	3557,04	3363,84	2611,57

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See general notes item 7.

TABL.13. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				
	grudzień December 2007	Styczeń January	Luty February	Marzec March		województwo=100 voivodship=100
		w złotych	in zł		III 2007=100	
Ryż - za 1 kg <i>Rice - per kg</i>	3,05	3,25	3,25	3,40	128,3	99,4
Bułka pszenna - za 50 g <i>Wheat roll - per 50 g</i>	0,45	0,45	0,45	0,45	115,4	112,5
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg <i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>	1,87	1,87	1,87	1,87	100,5	94,4
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg <i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>	2,15	2,25	2,25	2,20	129,4	105,8
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg <i>Pearl-barley groats - per 0.5 kg</i>	2,01	2,01	2,28	2,25	180,0	121,6
Mięso - za 1 kg: <i>Meat - per kg:</i>						
wołowe: z kością (rostbef) <i>beef: bone-in (roast beef)</i>	17,25	17,25	17,25	17,25	100,0	104,1
bez kości (z udźca) <i>boneless (gammon)</i>	18,95	18,95	19,45	19,45	102,6	99,9
wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>pork, bone-in (centre loin)</i>	12,35	14,70	12,85	13,55	107,5	100,5
Kurczęta patroszone - za 1 kg <i>Disemboweled chicken - per kg</i>	6,40	6,65	6,35	7,15	102,9	106,6
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg <i>Pork ham, boiled - per kg</i>	19,10	19,10	19,10	19,10	108,2	102,8
Kiełbasa - za 1 kg: <i>Sausage - per kg:</i>						
„Myśliwska” „Toruńska”	35,25 10,75	35,25 10,75	35,25 10,75	35,25 10,75	111,4 96,8	114,9 93,2
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg <i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>	13,90	13,90	13,90	13,90	100,0	98,0
Karp świeży - za 1 kg <i>Fresh carp - per kg</i>	14,00	13,50	13,50	13,50	108,0	101,3
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: <i>Cows' milk - per l:</i>						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizo- wane <i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>	2,85	2,85	2,85	2,85	111,8	100,4
o zawartości tłuszczu 2-2,5% <i>fat content 2-2.5%</i>	1,99	2,01	2,01	2,01	112,9	98,5
Ser - za 1 kg: <i>Cheese - per kg:</i>						
twarogowy półtłusty <i>semi-fat cottage cheese</i>	12,30	12,30	12,65	12,65	122,2	109,1
dojrzewający „Gouda” <i>ripening "Gouda" cheese</i>	23,75	23,00	21,90	20,90	134,0	105,0

TABL. 13. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				
	grudzień December 2007	Styczeń January	Luty February	Marzec March		województwo=100 voivodship=100
		w złotych	in zł		III 2007=100	
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 g <i>Sour cream, fat content 18% - per 200 g</i>	1,42	1,42	1,47	1,47	94,2	96,7
Jaja kurze świeże - za 1 szt <i>Hen eggs, fresh - per piece</i>	0,41	0,41	0,42	0,43	116,2	110,3
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g <i>Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g</i>	4,30	4,50	3,93	3,70	125,4	97,1
Masło z dodatkiem oleju - za 200 g <i>Butter with vegetable oil - per 200 g</i>	3,63	3,63	3,48	3,68	129,1	107,6
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l <i>Rape-oil, domestic production - per l</i>	5,60	6,10	6,10	6,10	117,5	99,5
Cytryny - za 1 kg <i>Lemons - per kg</i>	8,57	8,92	9,33	9,25	206,5	113,1
Marchew - za 1 kg <i>Carrots - per kg</i>	1,90	1,90	1,93	1,90	111,8	115,2
Cebula - za 1 kg <i>Onions - per kg</i>	1,80	1,80	1,80	1,75	70,0	104,8
Ziemniaki - za 1 kg <i>Potatoes - per kg</i>	1,00	1,00	1,00	1,00	58,8	129,9
Cukier biały kryształ - za 1 kg <i>White sugar, crystallized - per kg</i>	2,94	2,94	2,94	2,89	96,7	106,6
Czekolada pełna mleczna - za 100 g <i>Milk chocolate - per 100 g</i>	3,55	3,55	3,55	3,55	100,0	111,6
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family", ground - per 250 g</i>	6,42	6,47	6,47	6,47	133,7	110,4
Herbata „Madras” - za 100 g <i>Tea "Madras" - per 100 g</i>	3,12	3,42	3,70	3,70	129,8	144,5
Sok jabłkowy - za 1 l <i>Apple juice - per l</i>	3,35	3,35	3,42	3,42	117,9	97,2
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowe- go, butelkowane - za 0,5 l <i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0,5 l</i>	2,74	2,74	2,74	2,80	102,2	105,3
Papierosy „Mars” - za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>	6,50	6,50	6,50	6,50	113,0	101,2

TABL.13. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				
	grudzień December 2007	Styczeń January	Luty February	Marzec March		województwo=100 voivodship=100
		w złotych	in zł		III 2007=100	
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny - za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>	530,00	530,00	545,00	546,00	100,4	114,0
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas <i>Men's trousers, jeans type</i>	189,50	189,50	184,50	184,50	100,5	156,4
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	119,00	109,00	109,00	109,00	118,5	98,7
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	24,00	24,00	24,00	24,00	130,1	101,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,10	3,10	3,10	3,10	100,0	96,0
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskie- go 2-częściowego - za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>	25,00	28,00	28,00	28,50	118,8	103,6
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórza- nej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>						
męskie <i>men's</i>	214,95	214,95	221,45	216,00	104,3	136,8
damskie <i>women's</i>	204,00	148,00	148,00	200,50	95,9	127,8
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę <i>Resoling men's shoes - per pair</i>	34,50	34,50	32,00	32,00	92,8	108,3
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	109,94	109,94	109,94	109,94	123,2	96,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system - per 1 m³</i>	2,62	2,66	2,66	2,66	101,5	99,3
Wywóz śmieci - za 1 m ³ <i>Refuse collection - per 1 m³</i>	94,34	137,78	137,78	137,78	162,7	203,4
Węgiel kamienny - za 1 t <i>Hard coal - per t</i>	540,00	567,50	567,50	567,50	111,8	103,6
Ciepła woda - za 1 m ³ <i>Hot water - per 1 m³</i>	11,42	11,42	11,42	11,42	103,2	83,7

TABL.13. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				
	grudzień December 2007	Styczeń January	Luty February	Marzec March		województwo=100 voivodship=100
		w złotych	in zł		III 2007=100	
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>	19,50	19,50	19,50	19,50	91,1	99,7
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	18,00	18,00	18,00	19,25	106,9	102,7
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	199,00	189,50	189,50	184,50	95,1	108,1
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	349,00	314,00	314,00	314,00	92,4	104,4
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	8,59	8,59	8,59	8,79	110,3	95,5
Proszek do prania - za 0,4 kg <i>Washing powder - per 0,4 kg</i>	5,32	5,32	5,32	5,32	100,0	96,9
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	71,00	71,00	75,00	75,00	109,5	133,6
Benzyna silnikowa „Euro-Super” - za 1 l <i>Motor petrol, "Euro-Super" - per l</i>	4,37	4,25	4,21	4,34	106,9	98,6
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,50	2,50	2,50	2,50	100,0	119,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzien- na - za 5 km <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	14,20	14,20	14,20	14,20	109,2	91,7
Odtwarzacz DVD <i>DVD Player</i>	349,00	349,00	349,00	349,00	112,9	121,9
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	19,50	19,50	19,50	19,50	100,0	143,6
Gazeta - dziennik lokalny <i>Local daily newspaper</i>	1,35	1,35	1,35	1,35	108,0	98,5
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	15,00	15,00	15,00	15,00	103,4	107,8
Mydło toaletowe - za 100 g <i>Toilet soap - per 100 g</i>	1,39	1,75	1,75	1,75	125,9	115,1
Pasta do zębów - za 125 ml <i>Tooth-paste - per 125 ml</i>	9,23	9,23	9,33	9,33	101,1	116,0

TABL. 14. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
 OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i>	
Obiekty ogółem								
<i>Tourist accommodation establishments - grand total</i>								
2007 I-XII	1434804*	819978*	2967601*	1884069*	49,7	1430774*	931083*	60,0
A	108,7*	106,4*	110,8*	111,6*	x	113,1*	112,3*	x
2007 I-III	263800	139102	524927	311101	39,1	259400	155418	47,2
IV-VI	401982	229433	832932	529537	57,2	397192	264404	65,3
VII-IX	445530	286115	959401	659868	54,4	435981	306207	68,5
X-XII	323492*	165328*	650341*	383563*	46,1*	338201*	205054*	57,2*
2008 I-III	242239	126229	499166	176055	36,3	260714	156976	44,9
A	91,8	90,7	95,1	56,6	x	100,5	101,0	x
2008 I	68002	31244	133059	68984	27,9	69076	37286	34,3
II	78024	40811	157685	93845	36,6	82990	50844	45,7
III	96213	54174	208422	13226	44,5	108648	68846	55,2
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem								
<i>Hotels and similar establishments - total</i>								
2007 I-XII	1206898*	737073*	2496782*	1694248*	52,5*	1430774*	931083*	60,0
A	109,3*	107,0*	113,7*	113,4*	x	113,1*	112,3*	x
2007 I-III	224903	125175	444783	279691	40,8	259400	155418	47,2
IV-VI	332745	205514	689404	474234	59,9	397192	264404	65,3
VII-IX	370550	252927	792705	581775	60,1	435981	306207	68,5
X-XII	278700*	153457*	569890*	358548*	47,7*	338201*	205054*	57,2*
2008 I-III	214580	116774	442037	276552	37,0	260714	156976	44,9
A	95,4	93,3	99,4	98,9	x	100,5	101,0	x
2008 I	60034	29097	116369	64701	28,0	69076	37286	34,3
II	69401	38290	140246	88500	37,2	82990	50844	45,7
III	85145	49387	185422	123351	46,1	108648	68846	55,2
w tym hotele								
<i>of which hotels</i>								
2007 I-XII	1168227*	722639*	2405698*	1648109*	53,7*	1381836*	906558*	60,6
A	109,9*	107,3*	114,1*	113,2*	x	113,4*	112,1*	x
2007 I-III	216660	122863	427434	273475	41,9	249886	151909	47,8
IV-VI	321878	201207	665786	462200	61,3	384466	257965	66,0
VII-IX	359279	247952	763283	563866	61,2	420801	297202	69,2
X-XII	270410*	150617*	549195*	348568*	48,6*	326683*	199482*	57,9*
2008 I-III	205416	113502	421990	268100	37,9	250715	153253	45,4
A	94,8	92,4	98,7	98,0	x	100,3	100,9	x
2008 I	57184	28042	109634	61905	28,3	66143	36297	34,4
II	66999	37616	134647	86642	38,1	79958	49858	46,2
III	81233	47844	177709	119553	47,5	104614	67098	56,1

TABL. 14. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other collective tourist accommodation establishments								
2007 I-XII	227906*	82905*	470819*	189821*	38,7	x	x	x
A	106,0*	101,1*	97,7*	97,3*	x	x	x	x
2007 I-III	38897	13927	80144	31410	31,6	x	x	x
IV-VI	69237	23919	143528	55303	47,0	x	x	x
VII-IX	74980	33188	166696	78093	37,6	x	x	x
X-XII	44792*	11871*	80451*	25015*	37,5	x	x	x
2008 I-III	27659	9455	57129	19503	31,8	x	x	x
A	71,1	67,9	71,3	62,1	x	x	x	x
2008 I	7968	2147	16690	4283	27,7	x	x	x
II	8623	2521	17439	5345	32,8	x	x	x
III	11068	4787	23000	9875	34,7	x	x	x

TABL. 15. DZIAŁALNOŚĆ MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE
ACTIVITY OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKÓW-BALICE

OKRESY PERIODS	Starty i lądowania <i>Take-offs and landings</i>		Przewiezione ładunki w tonach <i>Transported loads in tonnes</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym loty regularne <i>of which regular flights</i>	ogółem <i>total</i>	cargo <i>cargo</i>	poczta <i>airmail</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2007 I-III	9251	7160	1089	614	475
I-VI	20664	15735	1942	1231	711
I-IX	31254	25165	2780	1860	920
I-XII	40269	32848	3801	2537	1264
A	102,4	119,1	110,6	125,9	88,8
2008 I-III	8375	7344	928	530	398
A	90,5	102,6	85,2	86,3	83,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obsłużeni pasażerowie <i>Passengers served</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	krajowym <i>domestic</i>	w ruchu <i>in traffic</i>			
			międzynarodowym <i>international</i>			
			razem <i>total</i>	w przelotach <i>at flights</i>		
		regularnych <i>regular</i>	czarterowych <i>charter</i>	transytowych <i>transit</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2007 I-III	609777	45558	564219	547119	16252	848
I-VI	1417410	103848	1313562	1266798	44165	2599
I-IX	2374173	169286	2204887	2051421	147551	5915
I-XII	3068199	217023	2851176	2665911	177965	7300
A	129,6	106,7	131,8	130,8	145,9	185,8
2008 I-III	645188	44353	600835	572724	27806	305
A	105,8	97,4	106,5	104,7	171,1	36,0

Źródło: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o. o.

Source: data of the John Paul II International Airport Krakow-Balice Ltd.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA ECONOMIC ACTIVITY

TABL. 16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I SEKCJI PKD**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES AND NACE SECTIONS
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities by number of employees			
		9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more
a - 31 III 2007					
b - 30 VI 2007					
c - 30 IX 2007					
d - 31 XII 2007					
e - 31 III 2008					
OGÓŁEM	a 103621	97944	4605	882	190
TOTAL	b 103918	98232	4610	884	192
	c 103911	98191	4644	883	193
	d 104349	98604	4670	882	193
	e 104373	98619	4673	887	194
w tym: of which:					
Przemysł ²	a 9192	8132	811	203	46
Industry ²	b 9162	8105	807	203	47
	c 9126	8066	813	200	47
	d 9106	8046	816	198	46
	e 9053	7994	813	199	47
w tym					
Przetwórstwo przemysłowe	a 9102	8058	804	201	39
Manufacturing	b 9071	8030	800	201	40
	c 9037	7993	806	198	40
	d 9017	7972	809	196	40
	e 8963	7920	806	196	41
Budownictwo	a 8797	8095	588	94	20
Construction	b 8874	8174	586	94	20
	c 8950	8245	592	94	19
	d 9053	8335	607	91	20
	e 9121	8402	608	91	20
Handel i naprawy ^Δ	a 29946	28688	1107	129	22
Trade and repair	b 29832	28577	1103	129	23
	c 29572	28309	1110	129	24
	d 29449	28189	1105	132	23
	e 29160	27914	1091	134	21
Hotele i restauracje	a 3368	3041	299	23	5
Hotels and restaurants	b 3388	3054	306	23	5
	c 3400	3056	314	25	5
	d 3388	3045	314	24	5
	e 3376	3027	321	23	5

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See methodological notes item 9. 2 See general notes item 7.

TABL. 16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I SEKCJI PKD (dok.)**
 Stan w dniu
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES AND NACE SECTIONS (cont.)
 As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities by number of employees				
		9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more	
a - 31 III 2007						
b - 30 VI 2007						
c - 30 IX 2007						
d - 31 XII 2007						
e - 31 III 2008						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	8349	8195	132	16	6
<i>Transport, storage and communication</i>	b	8349	8195	132	16	6
	c	8334	8178	134	16	6
	d	8362	8204	136	16	6
	e	8402	8244	137	15	6
Pośrednictwo finansowe	a	4084	4039	38	4	3
<i>Financial intermediation</i>	b	4139	4095	37	4	3
	c	4181	4136	38	4	3
	d	4198	4153	38	4	3
	e	4170	4123	40	4	3
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	23480	22689	649	117	25
<i>Real estate, renting and business activities</i>	b	23714	22911	661	117	25
	c	23812	23006	664	117	25
	d	24039	23223	674	116	26
	e	24215	23387	682	120	26
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	126	45	20	43	18
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	b	126	45	20	43	18
	c	127	46	19	44	18
	d	125	45	18	44	18
	e	126	46	18	42	20
Edukacja	a	2586	2038	413	123	12
<i>Education</i>	b	2568	2023	410	123	12
	c	2585	2040	410	123	12
	d	2608	2063	409	124	12
	e	2615	2063	412	128	12
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	5646	5369	213	43	21
<i>Health and social work</i>	b	5671	5394	212	44	21
	c	5700	5423	213	43	21
	d	5793	5516	211	45	21
	e	5872	5598	209	44	21
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a	7583	7181	308	84	10
<i>Other community, social and personal service activities</i>	b	7622	7218	309	85	10
	c	7646	7241	309	85	11
	d	7746	7336	314	85	11
	e	7775	7367	313	84	11

¹ Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.

¹ See methodological notes item 9.

TABL. 17. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS a - 31 III 2007 b - 30 VI 2007 c - 30 IX 2007 d - 31 XII 2007 e - 31 III 2008	Ogółem Total	Sektor Sector	
		publiczny public	prywatny private
OGÓŁEM	103621	1811	101810
TOTAL	103918	1785	102133
	103911	1779	102132
	104349	1776	102573
	104373	1773	102600
w tym: of which:			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz			
Rybactwo	457	3	454
<i>Agriculture, hunting and forestry as well as</i>	466	3	463
<i>Fishing</i>	471	3	468
	475	3	472
	481	3	478
Górnictwo.....	49	1	48
<i>Mining and quarrying</i>	49	1	48
	47	1	46
	46	1	45
	47	1	46
Przetwórstwo przemysłowe	9102	35	9067
<i>Manufacturing</i>	9071	26	9045
	9037	26	9011
	9017	25	8992
	8963	25	8938
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	41	2	39
<i>Electricity, gas and water supply</i>	42	2	40
	42	2	40
	43	2	41
	43	2	41
Budownictwo	8797	29	8768
<i>Construction</i>	8874	26	8848
	8950	26	8924
	9053	25	9028
	9121	25	9096
Handel i naprawy ^Δ	29946	18	29928
<i>Trade and repair</i>	29832	17	29815
	29572	17	29555
	29449	18	29431
	29160	18	29142

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.

1 See methodological notes item 9.

TABL. 17. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD (dok.)**
 Stan w dniu
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS (cont.)
 As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Sektor Sector	
		publiczny public	prywatny private
a - 31 III 2007			
b - 30 VI 2007			
c - 30 IX 2007			
d - 31 XII 2007			
e - 31 III 2008			
Hotele i restauracje	3368	33	3335
<i>Hotels and restaurants</i>			
b	3388	33	3355
c	3400	32	3368
d	3388	32	3356
e	3376	32	3344
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	8349	12	8337
<i>Transport, storage and communication</i>			
b	8349	12	8337
c	8334	13	8321
d	8362	13	8349
e	8402	13	8389
Pośrednictwo finansowe	4084	3	4081
<i>Financial intermediation</i>			
b	4139	3	4136
c	4181	3	4178
d	4198	3	4195
e	4170	3	4167
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	23480	742	22738
<i>Real estate, renting and business activities</i>			
b	23714	740	22974
c	23812	735	23077
d	24039	739	23300
e	24215	733	23482
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	126	108	18
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>			
b	126	108	18
c	127	108	19
d	125	106	19
e	126	104	22
Edukacja	2586	640	1946
<i>Education</i>			
b	2568	629	1939
c	2585	629	1956
d	2608	625	1983
e	2615	632	1983
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	5646	106	5540
<i>Health and social work</i>			
b	5671	106	5565
c	5700	105	5595
d	5793	105	5688
e	5872	104	5768
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	7583	78	7505
<i>Other community, social and personal service activities</i>			
b	7622	78	7544
c	7646	78	7568
d	7746	78	7668
e	7775	77	7698

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.

1 See methodological notes item 9.

TABL.18. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a BY LEGAL STATUS
As of day

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					osoby fizyczne prowadzą- ce działal- ność gospodar- czą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spółdziel- nie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies			
					razem total	w tym of which	z ograni- czoną odpowie- dzialnością limited liability	
2007 31 III		103621	26	408	11110	453	9264	72132
30 VI		103918	13	409	11359	457	9443	72062
30 IX		103911	13	409	11577	460	9612	71759
31 XII		104349	14	411	11789	461	9756	71875
2008 31 III		104373	13	412	11977	467	9877	71555
A		100,7	50,0	101,0	107,8	103,1	106,6	99,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a See methodological notes item 9. b Excluding persons tending private farms.

TABL.19. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU**
Stan w dniu
COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL
As of day

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem ^a Total ^a	Rodzaj kapitału Type of capital				
			Skarbu Państwa State Treasury	państwowych osób praw- nych state legal persons	samorządu terytorialnego territorial self- -government	prywatnego krajowego private domestic	zagraniczne- go foreign
2007 31 III		11110	70	178	34	9752	2147
30 VI		11359	70	175	34	9962	2202
30 IX		11577	71	174	34	10147	2252
31 XII		11789	70	174	35	10327	2299
2008 31 III		11977	70	175	35	10489	2339
A		107,8	100,0	98,3	102,9	107,6	108,9

a Dane z poszczególnych rubryk nie sumują się na pozycję ogółem, gdyż dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.

a Data from particular columns do not sum upon the item total, because these data include companies by each type of capital occurring and not by the predominant capital.

TABL.20. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług w tys. zł Sales revenue of products and ser- vices 10 ³ zł	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł
		w osobach in persons			
OGÓŁEM	a 7645994	201373	187635	2733,20	18,63
TOTAL	b 16026845	203379	189433	2769,24	18,79
	c 24551671	204235	191190	2800,46	19,27
	d 33567458	196648	182515	2900,83	19,95
	e 8183325	200304	189780	3139,31	22,26
sektor publiczny	a 784913	22216	21464	3578,11	24,12
public sector	b 1585335	22193	21487	3410,03	23,50
	c 2326707	22137	21460	3363,82	23,77
	d 3219916	21940	21381	3434,32	24,27
	e 829478	22174	21526	3855,47	26,55
sektor prywatny	a 6861081	179157	166171	2624,07	17,91
private sector	b 14441511	181186	167946	2687,26	18,19
	c 22224964	182098	169730	2729,23	18,71
	d 30347542	174708	161134	2830,03	19,39
	e 7353847	178130	168254	3047,69	21,69
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ ²	a 5418847	60742	58891	3416,00	23,18
INDUSTRY ²	b 11141376	60775	59244	3385,97	23,30
	c 16763377	61417	58974	3394,00	23,82
	d 22402835	61833	58972	3415,72	24,04
	e 5483283	62030	60287	3670,68	25,72
sektor publiczny	a 535609	10622	10410	4666,62	31,57
public sector	b 1042958	10559	10368	4269,59	29,62
	c 1468047	10488	10309	4107,98	29,23
	d 2046819	10430	10173	4156,83	29,96
	e 582991	10426	10188	4978,38	33,33
sektor prywatny	a 4883238	50120	48481	3147,46	21,38
private sector	b 10098418	50216	48876	3198,52	21,98
	c 15295330	50929	48665	3242,75	22,70
	d 20356016	51403	48799	3261,23	22,84
	e 4900293	51604	50099	3404,75	24,09
w tym: of which:					
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	a 4709627	49112	47488	3074,58	20,89
MANUFACTURING	b 9813368	49144	47858	3128,77	21,51
	c 14912502	49745	47593	3177,65	22,27
	d 19769356	50113	47581	3181,50	22,33
	e 4702294	50324	48827	3321,97	23,46
sektor publiczny	a 28970	1149	1133	2465,34	16,76
public sector	b 57613	1097	1125	2504,80	17,78
	c 89251	1106	1117	2585,76	19,31
	d 103883	985	990	2520,43	18,85
	e 27169	1001	988	2647,27	16,45

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 End of period. 2 See general notes item 7.

TABL.20. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług w tys. zł Sales revenue of products and services 10 ³ zł	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł
		w osobach in persons			
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (cd.) <i>MANUFACTURING (cont.)</i>					
sektor prywatny <i>private sector</i>	a 4680657	47963	46355	3089,47	20,99
	b 9755755	48047	46733	3143,79	21,60
	c 14823251	48639	46476	3191,87	22,33
	d 19665472	49128	46591	3195,54	22,40
	e 4675124	49323	47839	3335,90	23,63
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>Manufacture of food products and beverages</i>	a 295113	5134	4825	2522,63	17,66
	b 457040	4949	4652	2479,78	17,33
	c 711974	4952	4650	2507,96	17,59
	d 935439	4672	4303	2377,77	16,30
	e 269547	4596	4316	2582,49	18,20
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	a 26360	2178	2114	1527,28	10,10
	b 57775	1720	2309	1559,69	12,54
	c 81675	1721	2091	1578,78	12,53
	d 100153	1646	1899	1577,36	12,47
	e 17342	1547	1515	1725,50	16,62
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <i>Processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ	a 9134	476	482	1985,20	14,11
	b 17125	418	472	1990,15	14,86
	c 27686	416	443	2133,36	16,29
	d 38143	412	439	2179,33	16,59
	e 30604	424	406	2678,00	18,53
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	a 457812	4412	4304	3658,88	23,97
	b 888672	4433	4320	3434,60	23,11
	c 1357419	4587	4407	3480,53	23,43
	d 1806419	4499	4292	3497,03	23,47
	e 422224	4693	4547	3693,28	25,04
Produkcja wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	a 287205	3867	3741	4045,70	26,01
	b 604650	3916	3775	4498,53	30,21
	c 878045	4004	3828	4365,28	30,78
	d 1188551	4027	3857	4341,95	30,08
	e 318324	4345	4266	4576,68	30,29
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	a 78005	1263	1173	2358,08	19,28
	b 198423	1322	1186	2429,01	16,59
	c 293915	1298	1219	2486,23	17,11
	d 372266	1299	1215	2534,06	17,68
	e 88599	1317	1288	2854,97	19,59

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.20. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług w tys. zł Sales revenue of products and services 10 ³ zł	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł
		w osobach in persons			
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING (cont.)					
w tym (dok.): of which (cont.):					
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	a 151045	2408	2351	2423,07	16,84
Manufacture of other non-metallic mineral products	b 362613	2523	2447	2471,95	16,98
	c 558984	2617	2461	2509,60	17,28
	d 722820	2647	2474	2559,54	17,92
	e 161592	2846	2719	3011,70	21,47
Produkcja metali	a 111137	1070	1037	3398,78	21,69
Manufacture of basic metals	b 200255	1078	1047	3298,69	22,68
	c 280673	1096	1058	3381,33	24,34
	d 418051	1458	1155	3375,50	24,34
	e 212326	2037	2022	3346,41	21,07
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a 515629	5144	4600	3422,34	22,68
Manufacture of metal products ^Δ	b 1176987	5198	4607	3642,69	24,32
	c 1753089	5372	4672	3755,52	25,50
	d 2250063	5596	4920	3648,91	25,04
	e 497031	5387	4981	3805,90	27,04
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a 140698	3401	3343	2759,50	17,62
Manufacture of machinery and equipments n.e.c.	b 311836	3535	3508	2763,73	17,87
	c 480589	3420	3337	2903,12	19,38
	d 670388	3562	3435	2970,17	19,65
	e 158334	3539	3479	3149,32	22,35
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	a 15253	620	602	2001,22	14,52
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	b 28388	612	575	2013,94	13,17
	c 44547	616	583	2124,51	14,39
	d 66449	624	588	2124,38	14,28
	e 21916	661	631	2207,98	17,55
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	a 28524	857	848	2650,83	18,17
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	b 60738	862	854	2568,64	17,43
	c 96652	845	810	2591,08	17,83
	d 136277	816	797	2624,84	18,32
	e 28112	850	841	2826,24	19,41
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	a 62554	1603	1526	2209,28	14,07
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	b 118195	1653	1588	2164,18	13,89
	c 178050	1630	1596	2206,32	13,93
	d 234238	1608	1603	2207,67	15,04
	e 24829	1013	967	2167,22	14,70
Przetwarzanie odpadów	a 67523	695	685	3179,66	22,60
Recycling	b 148691	714	696	3345,55	23,35
	c 205825	678	684	3464,13	24,06
	d 275832	676	697	3512,82	25,05
	e 70786	807	658	3337,44	24,11

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.20. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług w tys. zł Sales revenue of products and services 10 ³ zł	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł
		w osobach in persons			
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODE a	635188	10504	10496	4985,80	33,72
ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY b	1152478	10466	10475	4548,35	31,59
..... c	1581281	10493	10466	4347,80	30,95
..... d	2264391	10571	10473	4420,20	31,74
..... e	697129	10509	10501	5289,65	35,98
BUDOWNICTWO a	856538	19281	15438	2608,16	18,36
CONSTRUCTION b	1991735	19582	15740	2753,89	18,62
..... c	3252541	19316	15994	2879,92	19,25
..... d	4918795	18988	15972	3017,74	19,95
..... e	1013626	19518	16453	3199,93	23,17
sektor publiczny a	53628	1721	1558	2216,00	15,81
public sector b	150275	1895	1613	2305,80	16,70
..... c	265234	1843	1642	2473,18	17,63
..... d	383392	1713	1638	2573,71	16,79
..... e	62216	1581	1503	2852,65	22,26
sektor prywatny a	802910	17560	13880	2652,18	18,65
private sector b	1841459	17687	14127	2805,06	18,83
..... c	2987307	17473	14352	2926,46	19,42
..... d	4535402	17275	14334	3068,48	20,32
..... e	951410	17937	14950	3234,85	23,26
HANDEL I NAPRAWY ^Δ a	.	70053	64652	2179,79	15,09
TRADE AND REPAIR ^Δ b	.	71154	65489	2250,15	15,22
..... c	.	71224	66530	2277,48	15,56
..... d	.	63333	57546	2399,57	16,41
..... e	.	64323	60854	2623,65	18,60
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ a	.	6376	5974	2452,77	15,60
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel b	.	6637	6001	2449,95	16,00
..... c	.	6602	6081	2497,35	16,65
..... d	.	6634	6194	2521,34	16,61
..... e	.	6392	5883	2650,59	17,46
Handel hurtowy i komisowy ^Δ a	.	18404	17921	3170,26	20,86
Wholesale and commission trade ^Δ b	.	18752	17987	3215,21	21,15
..... c	.	18683	17797	3253,44	21,65
..... d	.	17745	16887	3294,65	22,35
..... e	.	18556	17723	3883,01	27,08
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ a	.	45273	40757	1704,27	12,23
Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ b	.	45765	41501	1802,99	12,42
..... c	.	45939	42652	1838,91	12,75
..... d	.	38954	34465	1939,12	13,41
..... e	.	39375	37248	2020,18	14,62
HOTELE I RESTAURACJE a	131620	6884	6261	1894,77	12,26
HOTELS AND RESTAURANTS b	324987	7170	6385	1907,84	12,70
..... c	538837	7198	6700	1935,51	13,16
..... d	722765	6980	6783	1968,58	13,65
..... e	166971	7327	6897	2089,13	14,06

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.20. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - 2007 I-III b - 2007 I-VI c - 2007 I-IX d - 2007 I-XII e - 2008 I-III	Przychody ze sprzedaży i usług w tys. zł Sales revenue of products and services 10 ³ zł	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł	
		w osobach in persons				
HOTELE I RESTAURACJE (dok.) HOTELS AND RESTAURANTS (cont.)						
sektor publiczny	a	17401	1081	1059	2013,25	13,05
public sector	b	37921	1092	1055	2070,74	14,07
	c	60346	1106	1067	2110,49	14,76
	d	81288	1127	1073	2192,54	15,29
	e	18711	1136	1125	2218,01	15,24
sektor prywatny	a	114220	5803	5202	1870,65	12,10
private sector	b	287066	6078	5330	1875,60	12,44
	c	478491	6092	5633	1902,37	12,87
	d	641477	5853	5710	1926,49	13,35
	e	148260	6191	5772	2064,00	13,84
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZY- NOWA I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT, STORAGE AND COMMU- NICATION						
	a	308846	6420	6334	3025,51	20,08
	b	623738	6389	6314	3092,14	20,86
	c	975658	6500	6406	3187,74	22,00
	d	1312814	6548	6425	3258,35	22,04
	e	346358	6753	6638	3366,25	23,17
sektor publiczny	a	83463	2823	2805	2853,48	19,12
public sector	b	170461	2808	2810	2929,58	20,07
	c	252826	2840	2810	3003,40	21,10
	d	342003	2863	2821	3063,47	21,48
	e	88963	2898	2872	3116,07	21,81
sektor prywatny	a	225382	3597	3529	3162,26	20,83
private sector	b	453276	3581	3504	3222,50	21,47
	c	722833	3660	3596	3331,79	22,69
	d	970810	3685	3604	3410,89	22,45
	e	257395	3855	3766	3557,04	24,18
w tym: of which:						
Transport lądowy i rurociągowy	a	140428	4265	4226	2661,74	17,68
Land and pipeline transport	b	294767	4275	4236	2736,86	18,46
	c	452336	4383	4290	2822,59	19,42
	d	612275	4451	4303	2870,70	19,36
	e	157181	4592	4522	2941,32	20,41
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką	a	68523	833	809	2431,36	16,42
Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies	b	122354	790	778	2482,88	16,72
	c	203157	777	810	2612,99	18,52
	d	271994	759	816	2772,64	18,79
	e	68232	721	685	2910,51	20,09
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM^A REAL ESTATE, RENTING AND BUSI- NESS ACTIVITIES						
	a	888821	31487	29901	2831,15	18,89
	b	1859780	31789	30082	2877,95	19,26
	c	2892597	32033	30403	2931,23	19,98
	d	4038779	32376	30612	2996,72	20,34
	e	1062941	33678	32296	3369,37	24,67
sektor publiczny	a	80721	1331	1213	3170,76	21,26
public sector	b	155959	1173	1210	3294,82	22,34
	c	237901	1170	1192	3397,73	23,12
	d	309606	1095	1225	3629,65	25,85
	e	42416	1403	1309	3500,36	24,11

¹ Stan w końcu okresu.

¹ End of period.

TABL.20. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - 2007 I-III b - 2007 I-VI c - 2007 I-IX d - 2007 I-XII e - 2008 I-III	Przychody ze sprzedaży i usług w tys. zł Sales revenue of products and services 10 ³ zł	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł
		w osobach in persons			
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM^Δ (dok.) REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES (cont.)					
sektor prywatny	a 808101	30156	28688	2816,79	18,79
private sector	b 1703821	30616	28872	2860,48	19,13
	c 2654696	30863	29211	2912,19	19,86
	d 3729173	31281	29387	2970,33	20,12
	e 1020525	32275	30987	3363,84	24,70
w tym: of which:					
informatyka	a 198460	4900	4761	5794,31	38,43
Computer and related activities	b 428192	5091	4849	5707,27	37,25
	c 659389	5381	4959	5628,40	39,24
	d 935988	5607	5094	5609,09	37,19
	e 256534	5775	5706	6340,02	43,82
Pozostałe usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	a 461492	23312	22012	2199,07	14,74
Other services related to economic activity	b 948324	23442	22083	2262,39	15,20
	c 1488995	23449	22341	2341,22	15,81
	d 2083257	23466	22352	2410,22	16,36
	e 530288	24534	23351	2697,45	20,31
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA KOMUNALNA, SPOŁECZNA I INDYWIDUALNA, POZOSTAŁA OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES					
	a 41322	6336	6013	2411,57	16,17
	b 85230	6363	6044	2435,93	16,34
	c 128661	6397	6055	2461,63	17,18
	d 171471	6440	6082	2538,53	17,59
	e 110147	6541	6256	2620,63	18,34
sektor publiczny	a 14092	4587	4368	2421,98	16,09
public sector	b 27759	4616	4381	2435,07	16,43
	c 42354	4640	4390	2463,29	17,37
	d 56808	4662	4401	2560,26	17,95
	e 34181	4681	4479	2624,22	18,35
sektor prywatny	a 27230	1749	1645	2383,93	16,37
private sector	b 57471	1747	1663	2438,18	16,12
	c 86307	1757	1665	2457,27	16,68
	d 114664	1778	1681	2481,64	16,68
	e 75966	1860	1777	2611,57	18,32
w tym: of which:					
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	a .	4752	4480	2442,51	16,32
Recreational, cultural and sporting activities	b .	4784	4497	2463,63	16,54
	c .	4793	4505	2485,50	17,47
	d .	4788	4513	2584,01	18,08
	e 65888	4851	4596	2619,36	18,46
Działalność usługowa pozostała	a 17809	733	676	2007,99	13,50
Other business activities	b 38291	721	694	2049,86	13,28
	c 56886	725	694	2074,10	13,97
	d 76346	722	701	2062,49	13,68
	e 19233	702	680	2409,22	16,97

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.21. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**
INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług Sales revenue of products and services	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto Average monthly gross wages and salaries	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto Average hour gross wages and salaries
OGÓŁEM	128,2	108,3	108,8	107,7	109,5
TOTAL	122,0	108,5	109,7	109,3	110,0
	117,8	107,2	110,2	109,3	111,1
	114,9	102,0	104,5	111,3	112,9
	107,0	99,5	101,1	114,9	119,4
sektor publiczny	119,1	100,0	100,5	111,3	112,2
public sector	119,1	99,9	101,4	114,0	115,3
	114,7	99,7	101,5	112,1	112,1
	111,5	99,5	101,0	108,7	109,0
	105,7	99,8	100,3	107,8	110,0
sektor prywatny	129,3	109,4	110,0	107,4	109,4
private sector	122,3	109,7	110,9	108,8	109,3
	118,2	108,2	111,4	109,1	111,2
	115,3	102,3	105,0	111,9	113,6
	107,2	99,4	101,3	116,1	121,1
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ ²	123,6	104,7	104,4	109,7	108,3
INDUSTRY ²	118,1	105,6	105,7	110,0	111,4
	113,0	104,9	104,9	109,3	110,3
	110,9	105,5	104,5	107,8	109,3
	101,2	102,1	102,4	107,5	110,9
sektor publiczny	107,3	97,6	97,3	118,3	120,2
public sector	109,8	98,6	99,1	120,4	121,5
	104,5	98,5	99,2	116,6	117,1
	105,7	98,2	97,8	110,9	112,8
	108,8	98,2	97,9	106,7	105,5
sektor prywatny	125,6	106,4	106,1	107,8	105,7
private sector	119,0	107,2	107,2	107,6	109,2
	113,9	106,4	106,2	107,8	108,9
	111,4	107,1	106,0	107,4	108,8
	100,3	103,0	103,3	108,2	112,6
w tym: of which:					
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	127,2	105,9	105,4	108,3	106,1
MANUFACTURING	119,7	107,0	107,1	107,9	109,4
	114,3	106,1	106,1	108,0	109,2
	111,5	106,9	105,7	107,4	108,9
	99,8	102,5	102,8	108,0	112,3
sektor publiczny	90,8	78,5	77,0	105,8	108,4
public sector	94,8	87,3	90,1	103,7	108,8
	103,4	94,5	95,9	105,2	110,6
	86,8	89,5	85,5	102,0	106,9
	93,8	87,1	87,2	107,4	98,1

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 End of period. 2 See general notes item 7.

TABL.21. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto Average monthly gross wages and salaries	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto Average hour gross wages and salaries	
						analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (cd.) <i>MANUFACTURING (cont.)</i>						
sektor prywatny	a	127,5	106,8	106,4	108,1	105,9
<i>private sector</i>	b	119,9	107,6	107,6	107,9	109,4
	c	114,3	106,4	106,4	108,0	109,1
	d	111,7	107,3	106,2	107,4	108,9
	e	99,9	102,8	103,2	108,0	112,5
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	a	126,3	101,0	96,8	118,8	108,0
<i>Manufacture of food products and beverages</i>	b	102,7	98,2	93,8	116,2	107,9
	c	97,8	100,8	93,7	113,0	104,2
	d	100,1	98,6	94,1	105,8	103,1
	e	91,3	89,5	89,5	102,4	103,0
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	a	107,4	96,5	97,0	107,6	112,9
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	b	115,8	77,5	109,6	111,3	134,4
	c	110,6	79,2	100,3	111,7	132,7
	d	103,5	75,5	90,7	109,4	123,9
	e	65,8	71,0	71,7	113,0	164,5
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	a	98,6	82,6	84,6	102,9	106,8
<i>Processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	b	89,2	72,3	82,1	101,6	109,1
	c	97,4	73,0	75,7	109,2	114,8
	d	98,6	77,4	74,4	110,9	118,8
	e	335,0	89,1	84,2	134,9	131,3
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	100,6	96,2	97,1	110,2	106,6
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	b	95,9	97,2	98,1	106,1	111,4
	c	96,6	106,2	100,5	106,9	101,0
	d	93,4	104,4	98,7	107,8	103,6
	e	92,2	106,4	105,6	100,9	104,4
Produkcja wyrobów chemicznych	a	105,8	110,2	109,2	99,5	102,5
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	108,2	108,7	107,3	108,1	109,6
	c	101,3	107,9	106,7	107,2	111,0
	d	100,8	108,0	106,9	104,9	107,3
	e	110,8	112,4	114,0	113,1	116,4
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	a	184,4	132,1	129,8	106,5	120,9
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	b	156,0	122,4	116,8	107,4	107,7
	c	144,2	116,2	124,8	113,2	115,2
	d	129,4	115,9	121,7	114,9	117,0
	e	113,6	104,3	109,8	121,1	101,6

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.21. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - 2007 I-III b - 2007 I-VI c - 2007 I-IX d - 2007 I-XII e - 2008 I-III	Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and ser- vices</i>	Pracujący ¹ <i>Employed persons ¹</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average number of paid em- ployment</i>	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto <i>Average hour gross wages and salaries</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) <i>MANUFACTURING (cont.)</i>					
w tym (dok.): <i>of which (cont.):</i>					
Produkcja wyrobów z pozostałych surow- ców niemetalicznych a	175,4	113,7	114,7	98,2	104,6
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>					
b	156,4	131,4	130,1	99,5	102,7
c	138,7	135,6	130,3	94,9	95,3
d	126,6	124,9	120,4	99,7	101,1
e	107,0	118,2	115,7	124,3	127,4
Produkcja metali a	134,5	108,9	106,5	105,7	75,3
<i>Manufacture of basic metals</i>					
b	130,0	115,0	108,6	98,1	101,0
c	118,0	115,5	111,1	98,1	103,5
d	133,6	146,8	120,7	96,7	100,0
e	191,0	190,4	195,0	98,5	97,1
Produkcja wyrobów z metali ^Δ a	152,7	119,2	121,1	111,7	115,0
<i>Manufacture of metal products ^Δ</i>					
b	135,9	117,3	121,7	115,9	117,0
c	120,3	109,2	118,9	112,4	112,5
d	115,0	115,2	120,9	106,5	106,6
e	96,4	104,7	108,3	111,2	119,2
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	119,5	112,5	111,7	104,5	88,9
<i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>					
b	118,5	113,8	116,7	101,2	94,0
c	116,6	105,4	110,9	103,3	103,9
d	117,1	111,9	111,9	105,3	102,1
e	112,5	104,1	104,1	114,1	126,8
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, televizyjnych i telekomunikacyjnych a	124,7	105,6	106,2	124,6	132,9
<i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>					
b	115,7	108,5	100,9	120,0	116,3
c	120,8	107,5	102,6	124,4	121,6
d	123,1	108,1	104,6	115,8	114,1
e	143,7	106,6	104,8	110,3	120,8
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków a	101,1	73,5	72,9	103,0	103,9
<i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>					
b	118,9	89,5	88,0	98,8	94,5
c	119,9	88,2	84,2	100,8	102,3
d	113,2	117,1	79,5	101,1	98,7
e	98,6	99,2	99,2	106,6	106,8
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ a	154,7	120,5	120,2	99,9	95,5
<i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>					
b	136,7	123,1	124,9	100,5	95,9
c	121,9	117,4	120,4	102,2	97,2
d	118,2	114,4	121,3	102,1	105,8
e	39,7	63,2	63,4	98,1	104,4
Przetwarzanie odpadów a	159,2	121,5	119,3	100,0	111,2
<i>Recycling</i>					
b	135,1	123,1	121,7	102,0	100,0
c	115,9	109,4	116,9	102,0	101,3
d	112,4	106,1	117,3	102,5	106,1
e	104,8	116,1	96,1	105,0	106,6

¹ Stan w końcu okresu.

¹ End of period.

TABL.21. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług Sales revenue of products and services	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto Average monthly gross wages and salaries	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto Average hour gross wages and salaries
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ					
ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY					
a	101,3	100,1	100,0	113,0	117,3
b	103,5	99,6	99,9	118,3	119,3
c	100,2	99,8	99,9	115,0	115,4
d	104,2	100,2	99,8	110,1	111,5
e	109,8	100,0	100,0	106,1	106,7
BUDOWNICTWO					
CONSTRUCTION					
a	158,6	104,2	106,2	114,9	114,1
b	144,5	102,9	107,3	116,5	115,2
c	135,0	100,3	108,9	117,9	116,5
d	123,4	100,6	107,4	119,4	120,5
e	118,3	101,2	106,6	122,7	126,2
sektor publiczny					
public sector					
a	194,4	104,0	114,6	106,9	96,9
b	169,8	106,6	118,5	111,1	114,3
c	158,2	99,8	117,6	118,8	116,6
d	126,6	103,8	116,6	122,4	111,1
e	116,0	91,9	96,5	128,7	140,8
sektor prywatny					
private sector					
a	156,6	104,3	105,3	115,8	116,1
b	142,8	102,5	106,2	117,2	115,5
c	133,3	100,4	108,0	118,0	116,5
d	123,1	100,3	106,5	119,3	121,8
e	118,5	102,1	107,7	122,0	124,7
HANDEL I NAPRAWY ^Δ					
TRADE AND REPAIR ^Δ					
a	.	111,7	113,3	104,0	111,9
b	.	112,9	114,5	107,2	109,0
c	.	110,3	115,4	107,9	112,3
d	.	95,3	99,1	113,1	115,3
e	.	91,8	94,1	120,4	123,2
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ					
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel					
a	.	107,7	111,3	104,5	107,8
b	.	110,0	111,7	103,3	108,7
c	.	107,5	112,1	104,5	110,1
d	.	107,0	113,8	105,7	109,5
e	.	100,3	98,5	108,1	111,9
Handel hurtowy i komisowy ^Δ					
Wholesale and commission trade ^Δ					
a	.	107,5	108,0	108,3	110,8
b	.	108,0	108,5	111,2	110,9
c	.	105,6	106,4	113,2	113,9
d	.	99,4	101,6	113,0	115,8
e	.	100,8	98,9	122,5	129,8
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ					
Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ					
a	.	114,0	116,1	102,4	113,5
b	.	115,5	117,8	107,1	109,2
c	.	112,8	120,2	107,6	113,4
d	.	91,8	95,7	113,1	114,9
e	.	87,0	91,4	118,5	119,5
HOTELE I RESTAURACJE					
HOTELS AND RESTAURANTS					
a	131,3	115,5	112,3	102,7	103,9
b	120,0	114,7	113,8	103,3	106,8
c	122,8	115,1	118,9	102,7	103,9
d	123,7	110,8	118,7	103,2	108,3
e	126,9	106,4	110,2	110,3	114,6

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.21. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**
INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - 2007 I-III b - 2007 I-VI c - 2007 I-IX d - 2007 I-XII e - 2008 I-III	Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and ser- vices</i>	Pracujący ¹ <i>Employed persons ¹</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average number of paid em- ployment</i>	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto <i>Average hour gross wages and salaries</i>	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
HOTELE I RESTAURACJE (dok.) <i>HOTELS AND RESTAURANTS (cont.)</i>						
sektor publiczny	a	105,0	97,1	96,4	94,2	93,6
<i>public sector</i>	b	103,9	100,5	97,4	98,7	101,0
	c	111,1	104,1	101,5	99,7	101,4
	d	111,1	104,8	101,9	102,8	103,8
	e	107,5	105,1	106,2	110,2	116,7
sektor prywatny	a	136,4	119,7	116,2	105,5	107,3
<i>private sector</i>	b	122,5	117,7	117,7	105,0	108,9
	c	124,5	117,3	122,8	103,8	105,1
	d	125,5	112,1	122,5	103,8	109,9
	e	129,8	106,7	111,0	110,3	114,3
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZY- NOWA I ŁĄCZNOŚĆ <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMU- NICATION</i>						
	a	104,5	99,2	95,2	102,4	101,4
	b	106,6	98,4	96,2	104,7	103,8
	c	108,0	100,6	99,1	107,6	106,6
	d	106,2	103,8	100,2	108,7	105,5
	e	112,1	105,2	104,8	111,3	115,3
sektor publiczny	a	131,2	99,5	98,8	104,9	106,8
<i>public sector</i>	b	132,2	99,1	99,1	106,7	108,9
	c	127,4	101,1	99,5	108,3	109,9
	d	121,7	102,0	100,1	107,7	108,7
	e	106,6	102,7	102,4	109,2	114,0
sektor prywatny	a	97,2	99,1	92,5	101,1	98,0
<i>private sector</i>	b	99,3	97,8	94,0	103,5	100,4
	c	102,6	100,2	98,7	107,1	104,2
	d	101,6	105,3	100,3	109,5	103,1
	e	114,2	107,2	106,7	112,5	116,0
w tym: <i>of which:</i>						
Transport lądowy i rurociągowy	a	128,0	99,2	98,6	106,2	108,7
<i>Land and pipeline transport</i>	b	129,4	99,3	98,5	107,2	108,7
	c	124,0	102,5	101,0	110,0	109,9
	d	120,7	106,2	102,4	109,2	106,7
	e	111,9	107,7	107,0	110,5	115,4
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką	a	102,7	104,9	105,2	109,6	115,6
<i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>	b	93,3	97,3	100,9	108,3	106,1
	c	99,6	95,3	104,8	114,2	115,2
	d	95,4	92,4	101,6	119,5	114,6
	e	99,6	86,6	84,7	119,7	122,3
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM ^Δ <i>REAL ESTATE, RENTING AND BUSI- NESS ACTIVITIES</i>						
	a	147,3	112,5	114,4	114,2	111,2
	b	134,1	110,9	113,6	115,3	112,4
	c	135,9	110,4	113,5	114,7	116,2
	d	133,4	108,8	113,3	114,7	116,4
	e	119,6	107,0	108,0	119,0	130,6
sektor publiczny	a	218,8	104,1	112,0	108,1	103,0
<i>public sector</i>	b	156,3	88,6	104,9	114,6	113,4
	c	146,7	91,1	102,2	108,7	107,2
	d	129,0	81,8	104,6	101,7	105,1
	e	52,5	105,4	107,9	110,4	113,4

¹ Stan w końcu okresu.

¹ End of period.

TABL.21. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**
INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług Sales revenue of products and services	Pracujący ¹ Employed persons ¹	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid employment	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto Average monthly gross wages and salaries	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto Average hour gross wages and salaries
a - 2007 I-III b - 2007 I-VI c - 2007 I-IX d - 2007 I-XII e - 2008 I-III					
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM^Δ (dok.) REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES (cont.)					
sektor prywatny a	142,7	112,9	114,6	114,5	111,6
private sector b	132,4	112,0	114,0	115,4	112,4
..... c	135,0	111,3	114,0	115,1	116,8
..... d	133,8	110,1	113,7	115,6	117,3
..... e	126,3	107,0	108,0	119,4	131,4
w tym: of which:					
Informatyka a	160,4	126,9	136,3	107,0	111,4
Computer and related activities b	127,5	127,2	132,1	107,8	106,7
..... c	128,2	126,7	130,1	105,1	113,2
..... d	119,3	124,6	130,0	105,4	107,7
..... e	129,3	117,9	119,8	109,4	114,0
Pozostałe usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej a	162,1	111,7	112,7	113,6	109,1
Other services related to economic activity b	143,9	109,5	112,1	115,8	112,5
..... c	145,8	108,9	112,5	116,9	117,1
..... d	143,1	107,0	111,8	116,7	118,7
..... e	114,9	105,2	106,1	122,7	137,7
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA KOMUNALNA, SPOŁECZNA I INDYWIDUALNA, POZOSTAŁA OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES					
..... a	104,2	102,4	101,5	98,9	103,1
..... b	108,3	101,9	101,9	103,8	104,3
..... c	107,8	101,9	101,5	104,6	103,2
..... d	107,0	102,5	101,8	104,6	103,5
..... e	266,6	103,2	104,0	108,7	113,4
sektor publiczny a	93,2	104,7	103,6	100,4	103,4
public sector b	101,2	104,0	103,6	105,2	106,0
..... c	104,2	103,1	103,2	105,5	103,7
..... d	104,9	103,4	103,0	106,5	105,5
..... e	242,5	102,0	102,5	108,4	114,0
sektor prywatny a	111,0	97,0	96,2	95,3	102,2
private sector b	112,1	96,8	97,7	100,6	100,2
..... c	109,6	98,9	97,5	102,3	101,8
..... d	108,1	100,0	98,8	99,8	98,5
..... e	279,0	106,3	108,0	109,5	111,9
w tym: of which:					
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem a	.	103,2	102,4	103,9	107,6
Recreational, cultural and sporting activities b	.	102,8	102,5	103,0	103,7
..... c	.	102,1	102,2	103,9	101,8
..... d	.	101,6	101,9	103,9	102,7
..... e	x	102,1	102,6	107,2	113,1
Działalność usługowa pozostała a	104,1	97,3	94,0	107,9	113,8
Other business activities b	106,8	95,5	97,1	108,0	103,5
..... c	103,6	96,5	95,6	109,8	107,8
..... d	102,0	96,1	96,2	108,5	106,0
..... e	108,0	95,8	100,6	120,0	125,7

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.22. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing	
	w mln zł 10 ⁶ zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person 10 ³ zł	w mln zł 10 ⁶ zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person 10 ³ zł
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2007 I-III	5418,8	92,0	4709,6	99,2
I-VI	11141,4	188,1	9813,4	205,1
I-IX	16763,4	284,3	14912,5	313,3
I-XII	22402,8	379,9	19769,4	415,5
2008 I-III	5483,3	91,0	4702,3	96,3
A	101,9	99,5	101,7	98,9

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące 2000 r.).
 N o t e. Indices are calculated on the basis of data in basic constant prices (2000 average current prices).

TABL.23. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total		W tym produkcja budowlano-montażowa ^a w mln zł Of which construction and assembly production ^a 10 ⁶ zł			
	w mln zł 10 ⁶ zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person 10 ³ zł	razem total	w tym of which		
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria ładowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineer- ing ^Δ	wykony- wanie instalacji budowlan- nych building installation	wykonywa- nie robót budowlan- nych wy- kończenio- wych building completion
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2007 I-III	856,5	55,5	398,2	323,3	56,1	5,5
I-VI	1991,7	126,5	904,8	729,7	129,7	12,7
I-IX	3252,5	203,4	1556,7	1265,4	216,5	20,5
I-XII	4918,8	308,0	2408,0	2012,3	302,3	26,4
2008 I-III	1013,6	61,6	491,4	400,3	72,8	6,2
A	118,3	111,0	123,4	123,8	129,9	113,2

^a Bez podwykonawców.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Excluding sub-contractors.

N o t e. Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL.24. **NAKŁADY INWESTYCYJNE (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS (current prices)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tys. zł 10 ³ zł					
2007 I-III	617413	614584	255002	318844	40724
I-VI	1245731	1236860	481305	643501	112051
I-IX	2028372	2018100	807880	1021050	189170
I-XII	2921541	2920351	1182976	1419633	305882
2008 I-III	826661	824814	498669	207681	118443
A	133,9	134,2	195,6	65,1	290,8

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (mających siedzibę na terenie Krakowa), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

a Data concern economic entities (having seat on the area of Krakow) employing more than 49 persons.

TABL.25. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA¹**
DWELLINGS COMPLETED¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor area of dwellings in m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² Average usable floor area of dwelling 10 ³ m ²
OGÓŁEM	a	1243	84938
TOTAL	b	2289	160177
	c	3500	238373
	d	4922	342818
	e	1242	81230
Spółdzielcze	a	-	-
Co-operative	b	-	-
	c	-	-
	d	-	-
	e	-	-
Komunalne (gminne)	a	-	-
Municipal (gmina)	b	9	345
	c	9	345
	d	89	3915
	e	24	1026
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	a	1063	59833
For sale or rent	b	1958	115769
	c	3053	177435
	d	4233	258352
	e	1052	56148
Spółeczne czynszowe	a	-	-
Public building society	b	-	-
	c	-	-
	d	-	-
	e	-	-
Indywidualne	a	180	25105
Private	b	322	44063
	c	438	60593
	d	600	80551
	e	166	24056

1 Dane meldunkowe mogą ulec zmianie po opracowaniu sprawozdań kwartalnych.

1 Registration data may be changed after editing quarterly reports.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCES OF ENTERPRISES

 TABL.26. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net revenues from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net revenues from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operating revenues</i>		przychody finansowe <i>financial revenues</i>
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006	I-XII	70885,3	30102,7	39065,3	1102,1	59,9	615,2
2007	I-III	18146,5	7440,9	10313,3	177,6	12,5	214,8
	I-VI	38093,2	16085,6	21187,0	393,7	29,3	426,9
	I-IX	59688,1	25293,2	33115,7	750,4	47,5	528,7
	I-XII	79570,5	34836,1	42933,2	966,9	66,4	834,2
2008	I-III	20433,2	7926,7	11891,1	182,1	14,5	433,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
2006	I-XII	68011,3	32482,2	33939,8	709,2	880,1
2007	I-III	17318,0	8285,8	8731,7	147,9	152,7
	I-VI	36256,3	17546,6	18055,9	319,2	334,6
	I-IX	56937,6	28220,7	27718,5	510,5	488,0
	I-XII	75974,1	37514,9	36806,5	823,9	828,8
2008	I-III	19551,5	9606,5	9453,2	168,5	323,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12 i 13.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10, 11, 12 and 13.

TABL.26. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006 I-XII	2746,0	2874,0	0,5	2874,5	3136,8	262,3
2007 I-III	736,6	828,4	-0,2	828,3	958,4	130,1
I-VI	1670,1	1836,9	-0,6	1836,3	1990,9	154,6
I-IX	2470,0	2750,5	-0,4	2750,0	2947,8	197,8
I-XII	3448,0	3596,4	-0,8	3595,6	3783,5	188,0
2008 I-III	758,1	881,7	0,8	882,4	970,9	88,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2006 I-XII	495,2	466,8	28,4	2379,3	2641,0	261,7
2007 I-III	143,8	135,5	8,3	684,5	817,3	132,8
I-VI	302,7	286,5	16,2	1533,7	1694,3	160,6
I-IX	412,1	391,8	20,3	2337,9	2538,5	200,6
I-XII	600,2	574,9	25,4	2995,3	3185,4	190,0
2008 I-III	173,8	162,5	11,3	708,6	800,2	91,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS
 I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	69168,1	21524,3	2962,6	35057,4	360,1	908,0	1904,4
2007 I-III	17754,1	5669,4	617,3	8895,1	70,8	231,7	530,3
I-VI	37272,7	12047,5	1534,9	18582,5	162,7	462,9	1116,2
I-IX	58408,9	18397,3	2498,9	29170,6	334,7	703,0	1972,3
I-XII	77769,4	24594,8	3930,3	37245,1	445,8	961,6	2793,1
2008 I-III	19817,8	5083,2	848,6	10296,6	76,5	246,4	567,3
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	66422,1	20192,2	2817,6	34384,1	328,3	829,8	1798,8
2007 I-III	17017,5	5285,7	584,9	8755,5	67,6	208,4	501,4
I-VI	35602,6	11217,8	1456,6	18236,2	145,2	414,7	1009,5
I-IX	55939,2	17047,2	2341,1	28678,7	298,9	633,2	1827,5
I-XII	74321,3	22964,7	3647,7	36305,3	406,7	878,0	2564,2
2008 I-III	19059,7	4717,2	795,2	10117,6	83,5	215,1	542,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	2746,0	1332,1	145,0	673,3	31,8	78,2	105,6
2007 I-III	736,6	383,7	32,4	139,6	3,2	23,2	28,9
I-VI	1670,1	829,7	78,4	346,2	17,5	48,2	106,7
I-IX	2470,0	1350,2	157,8	491,9	35,9	69,9	144,8
I-XII	3448,0	1630,1	282,7	939,8	39,1	83,5	229,0
2008 I-III	758,1	366,0	53,4	179,1	-7,0	31,3	25,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.27. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	3136,8	1488,5	175,4	744,8	36,7	179,1	154,0
2007 I-III	958,4	380,3	56,6	275,9	9,1	28,6	79,2
I-VI	1990,9	813,1	118,2	566,2	20,9	58,2	165,4
I-IX	2947,8	1359,6	189,2	816,0	37,8	87,5	234,8
I-XII	3783,5	1593,8	337,7	1175,6	52,8	95,9	297,8
2008 I-III	970,9	358,1	68,7	349,0	2,9	37,8	56,7
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	262,3	41,8	25,1	154,8	2,7	27,4	6,9
2007 I-III	130,1	20,8	19,3	70,3	3,9	0,8	12,7
I-VI	154,6	28,8	29,0	75,3	0,4	7,2	13,4
I-IX	197,8	44,2	23,0	81,5	0,7	8,7	23,9
I-XII	188,0	111,3	20,6	33,3	1,9	11,7	8,0
2008 I-III	88,4	26,2	13,6	11,8	19,9	1,2	13,4
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	2874,5	1446,7	150,3	590,0	34,0	151,7	147,2
2007 I-III	828,3	359,6	37,3	205,6	5,2	27,7	66,5
I-VI	1836,3	784,3	89,2	491,0	20,5	51,0	152,1
I-IX	2750,0	1315,4	166,2	734,5	37,1	78,8	210,9
I-XII	3595,6	1482,6	317,1	1142,3	51,0	84,2	289,9
2008 I-III	882,4	332,0	55,1	337,2	-17,1	36,6	43,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.
^a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)
 III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	2641,0	1259,8	144,9	693,0	32,8	139,8	121,7
2007 I-III	817,3	323,3	48,4	258,5	8,4	22,7	64,3
I-VI	1694,3	694,1	100,8	516,6	18,2	47,4	138,8
I-IX	2538,5	1182,4	160,7	736,4	31,8	70,4	203,5
I-XII	3185,4	1346,6	285,4	1018,9	42,7	75,7	253,0
2008 I-III	800,2	301,7	60,1	290,7	2,3	31,1	49,3
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	261,7	42,5	24,3	154,9	1,0	27,8	7,3
2007 I-III	132,8	22,0	19,2	69,9	4,0	1,0	14,5
I-VI	160,6	33,0	29,0	75,1	0,7	7,3	14,9
I-IX	200,6	47,3	23,1	81,0	0,9	9,0	26,0
I-XII	190,0	111,1	20,4	33,1	1,8	12,2	8,3
2008 I-III	91,6	23,5	13,8	16,6	20,0	1,2	14,0
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	2379,3	1217,3	120,6	538,1	31,8	112,0	114,4
2007 I-III	684,5	301,3	29,2	188,5	4,4	21,8	49,8
I-VI	1533,7	661,1	71,8	441,6	17,5	40,0	123,9
I-IX	2337,9	1135,1	137,6	655,4	30,9	61,4	177,4
I-XII	2995,3	1235,5	265,1	985,8	40,9	63,6	244,7
2008 I-III	708,6	278,2	46,3	274,1	-17,7	29,8	35,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.28. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKCJI PKD**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES^a BY NACE SECTIONS

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym / Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sale profitability rate in %							
2006 I-XII	4,0	6,2	4,9	1,9	8,8	8,6	5,5
2007 I-III	4,1	6,8	5,3	1,6	4,5	10,0	5,4
I-VI	4,5	6,9	5,1	1,9	10,7	10,4	9,6
I-IX	4,2	7,3	6,3	1,7	10,7	9,9	7,3
I-XII	4,4	6,6	7,2	2,5	8,8	8,7	8,2
2008 I-III	3,8	7,2	6,3	1,7	-9,1	12,7	4,4
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %							
2006 I-XII	95,9	93,5	95,1	98,3	91,1	84,9	92,7
2007 I-III	95,4	93,8	94,1	97,7	93,1	88,4	88,5
I-VI	95,2	93,6	94,3	97,4	88,4	89,4	87,2
I-IX	95,4	93,0	93,5	97,5	89,4	89,2	89,9
I-XII	95,5	94,1	92,2	97,0	89,5	91,6	90,2
2008 I-III	95,7	93,7	93,6	96,8	121,2	85,8	92,9
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %							
2006 I-XII	4,1	6,5	4,9	1,7	8,9	15,1	7,3
2007 I-III	4,6	6,2	5,9	2,3	6,9	11,5	11,5
I-VI	4,8	6,4	5,7	2,6	11,6	10,6	12,8
I-IX	4,6	7,0	6,5	2,5	10,6	10,7	10,1
I-XII	4,5	5,9	7,8	3,0	10,5	8,4	9,8
2008 I-III	4,3	6,3	6,4	3,2	-21,2	14,2	7,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 15.

TABL.28. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES^a BY NACE SECTIONS (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %							
2006 I-XII	3,4	5,5	4,0	1,5	8,3	11,1	5,7
2007 I-III	3,8	5,2	4,6	2,1	5,8	9,0	8,6
I-VI	4,0	5,4	4,6	2,3	9,9	8,3	10,4
I-IX	3,9	6,0	5,4	2,2	8,8	8,4	8,5
I-XII	3,8	4,9	6,5	2,6	8,4	6,3	8,3
2008 I-III	3,5	5,3	5,4	2,6	-22,0	11,6	5,8
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %							
2006 I-XII	22,2	18,9	27,3	12,4	200,0	224,2	86,1
2007 I-III	22,6	21,4	32,7	9,4	39,5	268,4	84,5
I-VI	22,1	20,7	25,0	9,5	75,8	353,2	75,9
I-IX	23,4	22,7	20,7	11,4	71,9	209,0	68,7
I-XII	24,8	25,1	29,5	9,5	145,6	246,1	67,1
2008 I-III	25,8	30,3	34,7	8,9	171,8	277,7	94,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %							
2006 I-XII	79,6	98,2	115,2	53,4	277,1	311,5	197,5
2007 I-III	79,9	99,1	111,2	50,5	49,5	334,1	166,6
I-VI	81,4	100,2	99,6	52,3	93,2	424,7	151,6
I-IX	85,4	118,6	101,3	52,1	101,9	254,9	145,4
I-XII	86,4	101,3	121,6	53,2	214,0	322,8	140,5
2008 I-III	88,0	128,3	126,8	47,0	225,4	385,5	153,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See general notes item 8.2 and methodological notes item 15.

TABL.29. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets						
	ogółem grand total	zapasy stocks				należności krótkoterminowe short-term dues	
		razem total	w tym of which		razem total	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	17741,2	4530,2	442,1	2463,1	8949,8	7591,4	
2007 I-III	18291,3	4835,1	495,5	2589,0	8776,5	7371,4	
I-VI	19323,7	5341,9	489,8	2817,2	9719,7	8283,9	
I-IX	20389,9	5626,9	539,0	2928,2	10172,7	8893,3	
I-XII	21765,2	5771,1	575,2	2971,3	10621,8	8804,4	
2008 I-III	19797,8	5892,3	424,1	3699,6	9404,8	8211,5	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b					Zobowiązania długotermini- nowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which				
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliv- eries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		
							razem total	
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	3454,2	807,0	15588,7	1574,7	7601,5	1693,3	4339,0	
2007 I-III	3467,8	1211,9	15331,0	1667,4	7315,9	1317,5	4258,4	
I-VI	3629,0	633,1	16405,2	2467,5	8134,1	1662,3	3857,0	
I-IX	3842,1	748,2	16413,7	2596,3	8175,5	1520,6	4343,3	
I-XII	4285,8	1086,5	17261,0	2046,1	8305,0	2223,4	4533,3	
2008 I-III	3902,0	598,7	15128,7	2692,3	6932,4	1180,2	4265,4	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 14. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL.30. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD ^a**
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS ^a
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - XII 2007 b - III 2008	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem grand total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d
		razem total	produkty gotowe finished products	towary goods	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which resulting from deliveries and services ^d	inwestycje krótkoterminowe short-term investments			
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM .. a	21765,2	5771,1	575,2	2971,3	10621,8	8804,4	4285,8	17261,0	2046,1	8305,0
TOTAL b	19797,8	5892,3	424,1	3699,6	9404,8	8211,5	3902,0	15128,7	2692,3	6932,4
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe .. a	7793,2	1727,2	463,8	186,8	4051,4	3553,2	1334,9	5319,3	852,6	2426,4
Manufacturing b	6611,5	1460,1	336,0	111,2	3859,6	3464,7	1191,3	3936,1	656,4	2225,9
Budownictwo . a	1925,6	543,9	33,1	94,0	986,6	899,6	315,8	1071,1	120,1	624,3
Construction b	1750,8	546,0	29,7	85,7	780,8	712,0	294,6	848,2	165,9	417,4
Handel i naprawy ^Δ .. a	7858,1	3145,8	73,9	2628,2	3729,2	2826,8	806,7	8520,4	867,3	4129,7
Trade and repair ^Δ b	7827,0	3668,6	56,3	3475,9	3210,3	2713,0	752,3	8427,2	1707,5	3378,2
Hotele i restauracje .. a	212,1	9,8	0,1	6,3	62,1	28,0	132,3	90,9	8,9	32,8
Hotels and restaurants b	145,5	6,3	0,0	4,5	31,5	23,0	101,0	58,8	8,2	31,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .. a	562,2	15,5	-	0,3	128,3	99,2	411,8	167,3	5,7	61,9
Transport, storage and communication b	545,8	16,1	-	0,2	145,1	121,0	373,7	134,6	3,0	53,9
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ .. a	1604,9	225,6	2,2	54,1	682,0	580,2	623,0	929,2	87,4	347,8
Real estate, renting and business activities b	1141,0	78,4	0,3	4,5	389,3	342,8	624,0	658,9	59,8	198,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 14. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE *PUBLIC SAFETY*

TABL.31. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2007	2008		2007	2008
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2007=100	wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
OGÓŁEM TOTAL	9566	7184	75,1	40,3	41,0
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	8204	6165	75,1	31,9	33,1
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	687	490	71,3	87,2	84,5
drogowe <i>road</i>	441	343	77,8	98,2	97,7
inne <i>others</i>	234	186	79,5	87,2	87,1
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	176	154	87,5	x	x
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	4	5	125,0	75,0	60,0
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	91	60	65,9	80,4	71,7
udział w bóje lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	67	78	116,4	61,8	66,7
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	6434	4807	74,7	x	x
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	2496	2139	85,7	10,5	10,8
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	317	201	63,4	13,0	16,9
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	1797	955	53,1	3,8	7,8
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze ... <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	492	319	64,8	44,2	43,3
Przestępstwa z ustaw szczególnych <i>Crimes by specific laws</i>					
w tym o przeciwdziałaniu narkomanii <i>of which on Fighting Drug Addiction</i>	437	227	51,9	95,0	88,1

TABL.32. ZDARZENIA DROGOWE
ROAD TRAFFIC EVENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Kolizje <i>Collisions</i>	Wypadki <i>Accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>	
			razem <i>total</i>	w tym zabici <i>of which fatalities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2007 I-III	2157*	335	418	17*
I-VI	3898	703	849	24
I-IX	5672	1011	1233	32
I-XII	8255	1409	1709	49
2008 I-III	2093	291	338	8
A	97,0	86,9	80,9	47,1

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Krakow.

TABL.33. **UDZIAŁ STRAŻNIKÓW W WYKONYWANIU ZADAŃ W ODDZIAŁACH STRAŻY MIEJSKIEJ W OKRESIE I-III 2008 R.**
PARTICIPATION OF GUARDS IN TASKS EXECUTING IN THE MUNICIPAL GUARD BRANCHES IN THE PERIOD I-III 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba wykonanych służb Number of duties executed		
	ogółem total	samodzielnie independently	wspólnie z Policją together with Police
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
OGÓŁEM	14174	13288	886
TOTAL	120,0	121,5	101,1
Oddziały: Branches:			
Śródmieście	5995	5419	576
.....	118,5	121,4	97,3
Krowodrza	1942	1895	47
.....	120,1	119,6	142,4
Nowa Huta	1654	1586	68
.....	64,3	66,1	39,5
Prokocim	1315	1286	29
.....	126,3	125,6	170,6
Wola Duchacka	1536	1457	79
.....	100,4	99,3	127,4
Wzgórza Krzesławickie	1606	1519	87
.....	x	x	x
Zespół zadaniowy ^a	126	126	-
Special task team ^a	x	x	x

a Doraźny zespół zadaniowy Straży Miejskiej Miasta Krakowa do spraw ulotek, plakatów, afiszy i graffiti.

a Immediate special task team of the Municipal Guard of Krakow in matters of leaflets, posters and graffiti.

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

Source: data of the Municipal Guard of Krakow.

TABL.34. **WYBRANE ZAGADNIENIA Z DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**
SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
Liczba wykroczeń	26724	53019	86349	118302	37083
Number of offences	114,3	102,2	102,1	105,4	138,8
Pouczenia	16724	33276	53562	72802	24751
Admonitions	115,3	105,7	108,4	111,5	148,0
Wnioski o ukaranie	871	1906	3293	4723	1047
Monitions for penalization	140,9	110,8	91,2	91,8	120,2
Mandaty karne	9129	17837	29494	40777	11285
Tickets	110,6	95,5	93,5	97,5	123,6
Kwota mandatów w tys. zł	990,0	1928,4	3162,6	4400,8	1180,8
Amount of tickets 10 ³ zł	111,3	96,3	94,0	98,6	119,3
Średnia kwota mandatu w zł	108,0	108,0	107,00	108,00	105,00
Average amount of ticket in zł	100,0	100,9	100,0	100,9	97,2
Liczba zatrzymanych: Number of arrested:					
sprawców przestępstw	63	138	287	362	71
delinquents	108,6	87,9	97,6	96,8	112,7
osób poszukiwanych	6	13	27	32	4
wanted persons	120,0	100,0	67,5	74,4	66,7
Liczba podjętych interwencji	11296	25687	39325	51673	12910
Number of interventions undertaken	106,2	113,3	113,7	113,8	114,3

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

Source: data of the Municipal Guard of Krakow.

TABL.35. LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ
NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
a - w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Liczba wykroczeń ogółem a	26724	53019	86349	118302	37083
Total number of offences b	114,3	102,2	102,1	105,4	138,8
Z kodeksu wykroczeń					
From the offences' code a	21489	40786	66680	93886	29536
b	108,7	99,9	100,9	105,3	137,4
w tym przeciwko: <i>of which against:</i>					
porządkowi i spokojowi publicznemu					
<i>peace and public order</i> a	959	2467	4333	5823	1900
b	99,6	103,6	110,8	120,5	198,1
bezpieczeństwu osób i mienia					
<i>persons' and property's safety</i> a	816	1490	2357	3062	976
b	62,0	66,9	74,5	84,8	119,6
bezpieczeństwu w komunikacji					
<i>safety of transport</i> a	16880	29911	47920	69107	22291
b	108,5	98,6	99,6	103,6	132,1
zdrowiu					
<i>health</i> a	20	34	45	50	7
b	62,5	50,0	49,5	42,0	35,0
obyczajowości					
<i>morals</i> a	434	1210	2434	3272	941
b	110,7	103,9	110,1	120,1	216,8
urządzeniom publicznym					
<i>public devices</i> a	2359	5624	9591	12448	3421
b	160,1	123,3	111,9	113,7	145,0
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach					
<i>From the Law on Keeping Cleanness</i> a	1259	1864	2528	3447	971
<i>and Order in gminas</i> b	135,8	109,3	99,4	108,1	77,1
Z przepisów porządkowych wydanych przez gminę					
<i>From the regulations issued by gmina</i> a	11	32	57	70	16
b	55,0	49,2	64,8	66,7	145,5
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi					
<i>From the Law on the Sobriety and Alcohol</i> a	3808	10032	16508	20251	4645
<i>Education</i> b	147,7	111,8	109,1	106,1	122,0
Z innych pozakodeksowych przepisów o wykroczeniach (np. z ustawy o odpa- dach, o ochronie środowiska, itp.)					
<i>From other, apart from the code, regulations</i> a	157	305	576	648	1915
<i>regarding offences (e.g. from the Law on</i> b	168,8	92,1	77,4	90,0	12x
<i>Waste, on the Environmental Protection,</i> <i>etc.)</i>					

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.
Source: data of the Municipal Guard of Krakow.

KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA

KRAKOW AND THE VOIVODSHIP

TABL.36. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Województwo Voivodship	Kraków	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = 100
a - 2007 I-III				
b - 2007 I-VI				
c - 2007 I-IX				
d - 2007 I-XII				
e - 2008 I-III				
Ludność ¹ ogółem w tys.	a	3272,3	756,2	23,1
Total population ¹ 10 ³	b	3274,6	756,3	23,1
	c	3277,7	756,5	23,1
	d	3279,0	756,6	23,1
w tym kobiety	a	1686,0	402,5	23,9
of which females	b	1687,3	402,6	23,9
	c	1689,0	402,8	23,8
	d	1689,9	402,7	23,8
Przyrost naturalny ² na 1000 ludności	a	0,8	-1,4	x
Natural increase ² per 1000 population	b	2,0	-0,4	x
	c	2,7	0,6	x
	d	0,2	-1,1	x
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw ogółem w tys.	a	385,7	187,6	48,6
Average paid employment in enterprise sector 10 ²	b	388,2	189,4	48,8
	c	391,0	191,2	48,9
	d	384,0	182,5	47,5
	e	399,4	189,8	47,5
sektor publiczny	a	49,3	21,5	43,6
public sector	b	49,4	21,5	43,5
	c	49,1	21,5	43,8
	d	48,8	21,4	43,9
	e	48,6	21,5	44,2
sektor prywatny	a	336,4	166,2	49,4
private sector	b	338,8	167,9	49,6
	c	341,9	169,7	49,6
	d	335,1	161,1	48,1
	e	350,8	168,3	48,0
Bezrobotni zarejestrowani ¹ w tys.	a	141,0	19,4	13,8
Registered unemployed persons ¹ 10 ³	b	119,5	17,1	14,3
	c	113,9	16,1	14,1
	d	112,6	14,4	12,8
	e	109,7	14,2	12,9
w tym kobiety	a	82,6	11,1	13,4
of which women	b	73,6	10,0	13,6
	c	71,5	9,6	13,4
	d	69,0	8,6	12,5
	e	65,7	8,3	12,6
Stopa bezrobocia rejestrowanego ¹ w %	a	10,9	5,2	x
Registered unemployment rate ¹ in %	b	9,4	4,6	x
	c	9,0	4,3	x
	d	8,8	3,8	x
	e	8,6	3,8	x

1 Stan w końcu okresu. 2 W kwartale; 2007 r. : a - I kw, b - II kw, c - III kw, d - IV kw.

1 End of period. 2 In quarter; 2007: a - 1st quarter, b - 2nd quarter, c - 3rd quarter, d - 4th quarter.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100
a - 2007 I-III			
b - 2007 I-VI			
c - 2007 I-IX			
d - 2007 I-XII			
e - 2008 I-III			
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w zł a	2469,46	2733,20	110,7
<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł</i> b	2525,34	2769,24	109,7
c	2562,16	2800,46	109,3
d	2631,31	2900,83	110,2
e	2800,56	3139,31	112,1
sektor publiczny a	3115,36	3578,11	114,9
<i>public sector</i> b	3147,11	3410,03	108,4
c	3134,94	3363,82	107,3
d	3221,21	3434,32	106,6
e	3352,95	3855,47	115,0
sektor prywatny a	2374,90	2624,07	110,5
<i>private sector</i> b	2434,75	2687,26	110,4
c	2479,98	2729,23	110,1
d	2545,37	2830,03	111,2
e	2724,01	3047,69	111,9
Podmioty gospodarki narodowej zarejestro- wane w rejestrze REGON ^{1,3} a	288042	103621	36,0
<i>Entities of the national economy registered in the REGON register ^{1,3}</i> b	290228	103918	35,8
c	291865	103911	35,6
d	293845	104349	35,5
e	294613	104373	35,4
sektor publiczny a	8877	1811	20,4
<i>public sector</i> b	8845	1785	20,2
c	8874	1779	20,0
d	8853	1776	20,1
e	8859	1773	20,0
sektor prywatny a	279165	101810	36,5
<i>private sector</i> b	281383	102133	36,3
c	282991	102132	36,1
d	284992	102573	36,0
e	285754	102600	35,9
w tym spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego ¹ a	3062	2147	70,1
<i>of which commercial companies with foreign capital participation ¹</i> b	3123	2202	70,5
c	3180	2252	70,8
d	3244	2299	70,9
e	3294	2339	71,0
Produkcja sprzedana przemysłu ⁴ ogółem w mln zł a	12627,1	5418,8	42,9
<i>Total sold production of industry ⁴ 10⁹ zł</i> b	26003,2	11141,4	42,8
c	39597,3	16763,4	42,3
d	53889,6	22402,8	41,6
e	14185,6	5483,3	38,7
na 1 zatrudnionego w tys. zł a	71,2	92,0	129,2
<i>per 1 employed person 10³ zł</i> b	146,3	188,1	128,6
c	221,6	284,3	128,3
d	301,1	379,9	126,2
e	77,7	91,0	117,1

1 Stan w końcu okresu. 3 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. 4 Ceny bieżące.

1 End of period. 3 See methodological notes item 9. 4 Current prices.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	Kraków		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2007 I-III				
b - 2007 I-VI				
c - 2007 I-IX				
d - 2007 I-XII				
e - 2008 I-III				
Produkcja sprzedana budownictwa ⁴				
ogółem w mln zł	a	1354,6	856,5	63,2
Total sold production of construction ⁴	b	3216,6	1991,7	61,9
10 ⁶ zł	c	5364,8	3252,5	60,6
	d	8241,2	4918,8	59,7
	e	1729,2	1013,6	58,6
na 1 zatrudnionego w tys. zł	a	44,8	55,5	123,9
per 1 employed person 10 ³ zł	b	104,5	126,5	121,1
	c	172,8	203,4	117,7
	d	264,0	308,0	116,7
	e	52,4	61,6	117,6
w tym produkcja budowlano-montażowa				
w mln zł	a	705,5	398,2	56,4
of which construction and assembly	b	1690,2	904,8	53,5
production 10 ⁶ zł	c	2938,0	1556,7	53,0
	d	4739,1	2408,0	50,8
	e	947,5	491,4	51,9
Nakłady inwestycyjne ⁴ w mln zł	a	1085,6	617,4	56,9
Investment outlays ⁴ 10 ⁶ zł	b	2367,4	1245,7	52,6
	c	4177,1	2028,4	48,6
	d	6073,5	2921,5	48,1
	e	1394,3	826,7	59,3
Mieszkania oddane do użytkowania	a	2719	1243	45,7
Dwellings completed	b	5432	2289	42,1
	c	8448	3500	41,4
	d	12390	4922	39,7
	e	3183	1242	39,0
w tym mieszkania przeznaczone na				
sprzedaż lub wynajem	a	1108	1063	95,9
of which dwellings for sale or rent	b	2131	1958	91,9
	c	3433	3053	88,9
	d	4871	4233	86,9
	e	1244	1052	84,6
Przeciętna powierzchnia użytkowa				
1 mieszkania oddanego do użytkowania				
w m ²	a	111,1	68,3	x
Average usable floor area of dwelling	b	112,5	70,0	x
completed in m ²	c	111,3	68,1	x
	d	112,1	69,7	x
	e	112,7	65,4	x
w tym mieszkania przeznaczonego na				
sprzedaż lub wynajem	a	59,5	56,3	x
of which dwelling for sale or rent	b	62,3	59,1	x
	c	61,2	58,1	x
	d	64,4	61,0	x
	e	64,1	53,4	x

4 Ceny bieżące.

4 Current prices.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (dok.)**
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	Kraków	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = 100
a - 2007 I-III b - 2007 I-VI c - 2007 I-IX d - 2007 I-XII e - 2008 I-III			
Relacje ekonomiczne w sektorze przedsiębiorstw ogółem w %: <i>Economic relations in enterprise sector total in %:</i>			
wskaźnik poziomu kosztów a	94,4	95,4	x
<i>cost level indicator</i> b	94,0	95,2	x
c	94,4	95,4	x
d	94,5	95,5	x
e	94,6	95,7	x
wskaźnik rentowności obrotu brutto a	5,6	4,6	x
<i>profitability rate of gross turnover</i> b	6,0	4,8	x
c	5,6	4,6	x
d	5,5	4,5	x
e	5,4	4,3	x
wskaźnik rentowności obrotu netto a	4,5	3,8	x
<i>profitability rate of net turnover</i> b	4,9	4,0	x
c	4,7	3,9	x
d	4,5	3,8	x
e	4,3	3,5	x
Przestępstwa stwierdzone ogółem a	24397	9566	39,2
<i>Total ascertained crimes</i> b	47520	18715	39,4
c	67060	26387	39,3
d	87006	34183	39,2
e	19039	7184	37,7
w tym przestępstwa popełnione przez nieletnich ⁵ a	1467	647	44,1
<i>of which crimes committed by</i> b	3084	1259	40,8
<i>juveniles⁵</i> c	4229	1716	40,6
d	5238	2070	39,5
e	1471	412	28,0
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % a	62,6	40,3	x
<i>Rate of detectability of delinquents in</i> b	60,5	39,5	x
<i>crimes in %</i> c	59,1	38,7	x
d	58,1	38,6	x
e	62,5	41,0	x
Wypadki drogowe a	1023	335	32,7
<i>Road traffic accidents</i> b	2205	703	31,9
c	3456	1011	29,3
d	4714	1409	29,9
e	952	291	30,6
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w zł 2003	18945	33331	175,9
<i>Gross Domestic Product per capita in zł</i> 2004	20664	37460	181,3
2005	21989	39964	181,7

5 Przestępstwa stwierdzone i wykryte.

5 *Ascertained and detected crimes.*

KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST

KRAKOW AND THE OTHER CITIES

TABL. 37. KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE
 I. LUDNOŚĆ^a
 KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND
 I. POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
OGÓLEM w tys. <i>TOTAL 10³</i>					
Białystok	294,9	294,8	294,9	294,1	.
Bydgoszcz	362,9	362,4	362,0	361,2	.
Gdańsk	456,3	456,1	456,1	455,7	.
Gorzów Wielkopolski	125,4	125,4	125,4	125,4	.
Katowice	313,9	313,5	312,8	312,2	.
Kielce	206,9	206,8	206,4	205,9	.
Kraków	756,2	756,3	756,5	756,6	.
Lublin	353,0	352,8	352,7	351,8	.
Łódź	758,3	756,7	755,2	753,2	.
Olsztyn	175,0	175,1	175,2	175,7	.
Opole	127,4	127,2	127,1	126,7	.
Poznań	564,5	564,0	563,3	560,9	.
Rzeszów	166,7	166,7	166,6	166,5	.
Szczecin	408,8	408,6	408,4	407,8	.
Toruń	207,0	206,8	206,7	206,6	.
Warszawa	1703,2	1704,7	1706,9	1706,6	.
Wrocław	634,2	634,0	634,0	632,9	.
Zielona Góra	118,0	118,0	118,0	117,5	.
w tym kobiety <i>of which females</i>					
Białystok	156,7	156,7	156,7	156,3	.
Bydgoszcz	192,8	192,5	192,4	192,0	.
Gdańsk	240,1	240,1	240,1	239,9	.
Gorzów Wielkopolski	65,7	65,7	65,7	65,7	.
Katowice	165,4	165,2	164,9	164,6	.
Kielce	108,8	108,8	108,6	108,4	.
Kraków	402,5	402,6	402,8	402,7	.
Lublin	190,2	190,1	190,1	189,7	.
Łódź	413,2	412,3	411,6	410,6	.
Olsztyn	93,8	93,9	94,0	94,2	.
Opole	67,7	67,6	67,5	67,4	.
Poznań	301,5	301,2	300,9	299,6	.
Rzeszów	87,9	87,9	87,9	87,8	.
Szczecin	214,4	214,4	214,3	214,1	.
Toruń	111,1	110,9	111,0	110,9	.
Warszawa	919,6	920,5	921,9	921,8	.
Wrocław	337,5	337,5	337,7	337,3	.
Zielona Góra	62,7	62,7	62,7	62,3	.

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10³</i>					
OGÓLEM TOTAL					
Białystok	39,0	38,9	37,9	38,0	40,6
Bydgoszcz	58,6	58,7	58,2	58,5	60,9
Gdańsk	77,1	77,5	77,7	78,3	80,7
Gorzów Wielkopolski	21,3	21,3	20,6	20,5	21,0
Katowice	174,7	174,5	171,9	171,4	169,1
Kielce	38,5	38,1	38,5	38,8	38,4
Kraków	187,6	189,4	191,2	182,5	189,8
Lublin	46,2	47,8	48,4	49,6	52,7
Łódź	106,8	107,8	108,4	110,0	116,7
Olsztyn	34,1	34,2	34,2	34,2	35,3
Opole	26,5	26,7	25,6	25,1	26,7
Poznań	145,5	146,2	146,3	146,4	151,5
Rzeszów	41,5	42,0	42,1	42,8	44,1
Szczecin	49,1	49,2	48,8	48,7	48,7
Toruń	37,7	37,5	37,5	37,9	38,4
Warszawa	886,6	893,3	901,6	913,6	954,6
Wrocław	142,7	142,2	142,9	143,7	151,7
Zielona Góra	18,2	18,3	21,5	18,3	19,3
w tym: PRZEMYSŁ <i>of which: INDUSTRY</i>					
Białystok	15,0	14,8	14,7	14,7	15,9
Bydgoszcz	33,1	33,3	32,6	32,7	33,6
Gdańsk	37,9	38,0	38,1	38,1	39,3
Gorzów Wielkopolski	13,3	13,1	13,1	13,1	13,1
Katowice	123,0	122,7	122,1	121,7	118,1
Kielce	15,4	15,5	15,6	13,9	14,4
Kraków	58,9	59,2	59,0	59,0	60,3
Lublin	16,3	16,5	16,6	16,9	17,2
Łódź	51,9	52,4	51,4	52,4	54,6
Olsztyn	15,0	14,9	14,8	14,7	14,9
Opole	11,0	11,0	9,2	9,3	9,5
Poznań	58,2	58,3	57,7	57,5	57,6
Rzeszów	18,0	18,1	18,0	18,2	17,8
Szczecin	19,8	19,7	19,5	19,4	19,4
Toruń	20,8	20,3	20,2	20,4	19,8
Warszawa	166,0	166,7	168,8	169,3	175,9
Wrocław	44,3	44,5	44,6	44,6	45,8
Zielona Góra	6,1	6,1	8,6	5,9	6,0

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.) <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10³ (cont.)</i>					
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION					
Białystok	3,6	3,6	3,5	3,6	3,9
Bydgoszcz	3,8	3,8	3,9	3,8	4,0
Gdańsk	6,9	7,0	7,1	7,2	8,0
Gorzów Wielkopolski	1,4	1,5	1,5	1,4	1,4
Katowice	12,0	12,1	12,2	12,4	11,8
Kielce	3,5	3,6	3,8	3,9	4,1
Kraków	15,4	15,7	16,0	16,0	16,5
Lublin	4,9	5,9	6,1	6,2	6,7
Łódź	5,4	5,6	5,8	6,0	6,2
Olsztyn	4,9	4,9	4,9	4,8	5,1
Opole	1,7	1,8	1,8	1,8	2,3
Poznań	12,0	12,2	12,2	12,2	12,4
Rzeszów	4,8	4,9	5,3	5,4	5,3
Szczecin	4,2	4,2	4,2	4,3	4,9
Toruń	2,8	2,9	3,0	3,0	3,2
Warszawa	44,5	45,9	47,0	47,8	51,6
Wrocław	9,4	9,4	9,6	9,7	11,2
Zielona Góra	1,7	1,6	1,8	1,7	2,0
HANDEL I NAPRAWY ^Δ <i>TRADE AND REPAIR ^Δ</i>					
Białystok	12,0	12,1	12,2	12,2	13,0
Bydgoszcz	9,0	9,0	9,0	9,1	9,4
Gdańsk	11,5	11,6	11,7	11,6	11,4
Gorzów Wielkopolski	2,9	3,0	2,2	2,2	2,6
Katowice	15,1	14,7	14,7	14,4	15,8
Kielce	11,8	11,9	12,0	12,0	12,5
Kraków	64,7	65,5	66,5	57,5	60,9
Lublin	14,6	13,9	14,6	15,4	16,8
Łódź	22,1	21,9	22,7	23,0	25,0
Olsztyn	7,3	7,2	7,2	7,3	7,8
Opole	4,4	4,5	5,1	4,6	4,9
Poznań	41,2	41,5	41,7	41,9	45,3
Rzeszów	11,4	11,6	11,6	11,8	12,5
Szczecin	9,1	9,2	9,0	9,1	8,9
Toruń	8,2	8,3	8,4	8,4	8,9
Warszawa	190,2	192,0	193,1	200,9	215,1
Wrocław	32,0	32,1	32,3	32,2	35,0
Zielona Góra	4,3	4,3	4,5	4,4	4,7

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.) <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10³ (cont.)</i>					
HOTELE I RESTAURACJE HOTELS AND RESTAURANTS					
Białystok	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9
Gdańsk	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Gorzów Wielkopolski	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Katowice	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Kielce	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5
Kraków	6,3	6,4	6,7	6,8	6,9
Lublin	1,0	1,1	1,0	1,0	1,2
Łódź	1,2	1,2	1,3	1,2	1,3
Olsztyn	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Opole	0,5	0,6	0,6	0,6	0,7
Poznań	2,8	2,6	2,6	2,6	2,7
Rzeszów	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
Szczecin	1,0	1,1	1,1	1,4	1,3
Toruń	0,5	0,6	0,6	0,5	0,5
Warszawa	26,7	27,4	28,0	28,1	27,7
Wrocław	5,7	5,9	6,0	6,1	6,7
Zielona Góra	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>					
Białystok	1,9	1,9	1,9	1,9	2,1
Bydgoszcz	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Gdańsk	6,7	6,6	6,6	6,6	6,7
Gorzów Wielkopolski	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0
Katowice	6,1	6,1	4,4	4,4	4,5
Kielce	1,4	1,4	1,4	1,3	1,1
Kraków	6,3	6,3	6,4	6,4	6,6
Lublin	2,9	2,9	2,9	2,9	3,0
Łódź	5,9	6,1	6,1	5,7	5,8
Olsztyn	1,4	1,5	1,5	1,5	1,6
Opole	1,9	1,9	1,9	1,9	2,0
Poznań	7,6	7,7	7,7	7,7	8,0
Rzeszów	0,8	0,7	0,7	0,7	1,5
Szczecin	5,4	5,4	5,4	5,4	5,6
Toruń	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6
Warszawa	297,3	297,5	297,8	298,0	302,1
Wrocław	7,4	7,5	7,7	7,8	7,7
Zielona Góra	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (dok.) <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10³ (cont.)</i>					
<i>z ogółem: sektor publiczny of total: public sector</i>					
Białystok	6,8	6,7	6,3	6,1	5,3
Bydgoszcz	8,8	8,8	8,8	8,7	8,7
Gdańsk	20,8	21,0	13,0	20,7	20,6
Gorzów Wielkopolski	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Katowice	105,7	105,1	102,5	101,2	99,4
Kielce	5,0	4,3	4,3	4,2	4,5
Kraków	21,5	21,5	21,5	21,4	21,5
Lublin	7,8	7,8	7,3	7,3	6,5
Łódź	14,3	14,3	13,8	13,6	12,8
Olsztyn	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1
Opole	2,6	2,6	2,5	2,5	2,6
Poznań	20,8	20,7	21,1	20,9	20,5
Rzeszów	5,2	5,2	4,6	4,3	3,4
Szczecin	11,1	10,9	10,8	10,7	10,2
Toruń	7,8	7,6	7,5	7,8	7,1
Warszawa	301,8	301,8	301,3	302,4	301,5
Wrocław	14,9	14,9	14,9	15,0	15,4
Zielona Góra	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
sektor prywatny <i>private sector</i>					
Białystok	32,2	32,2	31,6	31,9	35,3
Bydgoszcz	49,8	50,0	49,4	49,8	52,2
Gdańsk	56,3	56,5	64,7	57,5	60,0
Gorzów Wielkopolski	19,7	19,6	19,0	18,9	19,4
Katowice	69,0	69,4	69,4	70,1	69,7
Kielce	33,5	33,8	34,1	34,6	33,8
Kraków	166,2	167,9	169,7	161,1	168,3
Lublin	38,4	40,0	41,1	42,3	46,2
Łódź	92,5	93,5	94,6	96,4	103,8
Olsztyn	31,0	31,1	31,1	31,1	32,2
Opole	23,9	24,1	23,1	22,6	24,2
Poznań	124,7	125,5	125,3	125,6	131,0
Rzeszów	36,3	36,7	37,5	38,5	40,8
Szczecin	38,1	38,3	38,1	38,0	38,5
Toruń	29,9	29,9	30,0	30,1	31,3
Warszawa	584,8	591,5	600,3	611,2	653,0
Wrocław	127,8	127,3	127,9	128,7	136,3
Zielona Góra	15,3	15,3	18,5	15,3	16,4

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (dok.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI^a w tys.					
<i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a 10³</i>					
Białystok	12,1	9,9	9,5	9,1	9,2
Bydgoszcz	12,9	11,2	10,5	10,3	9,8
Gdańsk	10,8	9,1	8,4	7,2	6,4
Gorzów Wielkopolski	4,8	4,2	3,8	3,3	3,0
Katowice	10,5	8,7	7,7	6,8	5,7
Kielce	12,4	11,2	10,8	10,7	10,8
Kraków	19,4	17,1	16,1	14,4	14,2
Lublin	16,2	14,6	13,9	12,9	12,8
Łódź	39,3	33,3	30,8	28,6	27,9
Olsztyn	5,3	4,2	4,0	3,7	3,7
Opole	5,7	4,3	4,1	3,7	3,4
Poznań	14,9	12,6	11,0	9,3	7,6
Rzeszów	7,7	7,1	7,3	7,3	7,2
Szczecin	20,9	16,9	14,5	11,5	10,6
Toruń	8,4	6,9	6,5	5,8	6,3
Warszawa	47,2	41,4	37,1	31,9	29,7
Wrocław	21,2	18,1	16,1	13,5	13,1
Zielona Góra	5,6	4,8	4,4	4,0	3,7
STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO^a w %					
<i>REGISTERED UNEMPLOYED RATE^a in %</i>					
Białystok	10,6	8,8	8,5	8,1	8,2
Bydgoszcz	7,9	6,9	6,5	6,3	5,9
Gdańsk	5,5	4,7	4,3	3,7	3,3
Gorzów Wielkopolski	8,7	7,6	6,9	6,9	5,4
Katowice	5,2	4,3	3,8	3,4	2,8
Kielce	11,7	10,6	10,2	10,2	10,1
Kraków	5,2	4,6	4,3	3,8	3,8
Lublin	10,3	9,3	8,9	8,3	8,1
Łódź	11,7	10,1	9,4	8,7	8,4
Olsztyn	6,4	5,0	4,8	4,5	4,4
Opole	8,2	6,3	6,0	5,4	5,0
Poznań	4,6	3,9	3,4	2,9	2,3
Rzeszów	7,9	7,3	7,4	7,4	7,2
Szczecin	11,3	9,3	8,1	6,5	5,9
Toruń	9,2	7,6	7,1	6,4	6,9
Warszawa	4,4	3,8	3,4	3,0	2,7
Wrocław	7,2	6,2	5,5	4,7	4,5
Zielona Góra	10,0	8,6	7,9	7,9	6,6

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w zł					
<i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł</i>					
Białystok	2459,97	2498,81	2586,23	2646,52	2746,55
Bydgoszcz	2535,98	2563,23	2492,33	2559,49	2709,95
Gdańsk	3482,81	3600,84	3691,51	3814,60	3877,46
Gorzów Wielkopolski	2239,09	2270,62	2296,25	2334,77	2472,08
Katowice	3901,90	3694,38	3715,92	3891,66	4479,94
Kielce	2338,28	2371,93	2396,94	2444,42	2656,21
Kraków	2733,20	2769,24	2800,46	2900,83	3139,31
Lublin	2392,08	2400,82	2440,45	2508,14	2672,00
Łódź	2503,66	2483,87	2497,84	2545,95	2744,73
Olsztyn	2678,66	2679,99	2719,04	2775,10	2937,71
Opole	2410,20	2473,68	2617,94	2640,40	2799,22
Poznań	3046,72	3130,12	3134,57	3190,01	3407,82
Rzeszów	2643,73	2607,67	2646,93	2684,40	2815,63
Szczecin	2681,46	2682,59	2770,39	2852,01	3116,13
Toruń	2596,80	2647,13	2680,44	2720,62	2988,59
Warszawa	3680,36	3716,36	3734,45	3805,28	4082,30
Wrocław	2665,08	2760,76	2802,23	2855,23	3072,36
Zielona Góra	2522,77	2597,30	2635,45	2690,05	2765,87
w tym: PRZEMYSŁ <i>of which: INDUSTRY</i>					
Białystok	2671,43	2651,13	2681,09	2716,65	2858,46
Bydgoszcz	2753,07	2759,58	2603,46	2670,56	2809,83
Gdańsk	3754,20	3873,04	3886,39	3926,67	4249,22
Gorzów Wielkopolski	2358,43	2407,59	2427,24	2473,56	2656,03
Katowice	4432,41	4104,63	4093,45	4329,04	5138,52
Kielce	2595,02	2620,23	2627,48	2594,40	2919,11
Kraków	3416,00	3385,97	3394,00	3415,72	3670,68
Lublin	2799,77	2808,67	2832,51	2956,34	3147,10
Łódź	2571,10	2487,90	2504,32	2540,51	2802,86
Olsztyn	3170,16	3095,76	3100,17	3148,93	3497,93
Opole	2736,85	2836,60	3012,17	3134,06	3387,93
Poznań	3529,91	3665,40	3658,62	3729,24	3954,15
Rzeszów	3118,72	3015,21	3020,13	3077,81	3156,26
Szczecin	2866,52	2910,45	3007,09	3057,90	3195,15
Toruń	2656,58	2690,02	2715,67	2710,27	3075,11
Warszawa	3934,64	3973,24	4004,61	4035,39	4263,64
Wrocław	3175,27	3269,88	3319,75	3381,74	3663,58
Zielona Góra	2513,26	2679,82	2718,63	2683,32	2743,67

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION					
Białystok	2702,79	2882,39	3042,22	3114,08	3133,21
Bydgoszcz	2276,14	2404,45	2482,94	2574,61	2623,36
Gdańsk	3326,31	3432,63	3511,24	3604,28	3854,96
Gorzów Wielkopolski	2426,81	2432,62	2563,46	2540,79	2694,29
Katowice	2758,35	2872,87	2962,59	3076,04	3302,53
Kielce	1981,39	2098,72	2199,57	2278,30	2493,62
Kraków	2608,16	2753,89	2879,92	3017,74	3199,93
Lublin	2450,45	2344,42	2395,16	2454,34	2568,90
Łódź	2523,86	2624,66	2763,67	2849,91	2842,78
Olsztyn	2373,42	2496,22	2630,98	2719,45	2809,08
Opole	2479,74	2561,49	2684,59	2822,98	2868,92
Poznań	3073,00	3193,85	3290,99	3377,21	3641,66
Rzeszów	2402,15	2484,82	2454,60	2507,06	2768,28
Szczecin	2727,06	2760,33	2829,32	2909,16	3262,41
Toruń	2258,89	2315,73	2381,27	2424,65	2995,97
Warszawa	4255,88	4436,90	4552,38	4641,06	4656,35
Wrocław	2842,80	3055,96	3190,70	3290,56	3493,95
Zielona Góra	2200,36	2340,68	2414,25	2569,71	2780,97
HANDEL I NAPRAWY ^Δ TRADE AND REPAIR ^Δ					
Białystok	2224,15	2328,60	2388,86	2481,40	2531,08
Bydgoszcz	2308,69	2292,56	2304,45	2366,26	2703,49
Gdańsk	3056,61	3354,30	3861,90	4390,66	3160,72
Gorzów Wielkopolski	2023,09	2010,50	1942,62	1971,61	2108,31
Katowice	2806,21	2846,09	2889,66	2923,06	3122,12
Kielce	2021,53	2072,26	2107,91	2157,91	2412,45
Kraków	2179,79	2250,15	2277,48	2399,57	2623,65
Lublin	1989,41	1998,08	2063,12	2090,71	2209,37
Łódź	2560,50	2605,95	2560,84	2605,32	2764,41
Olsztyn	2190,45	2238,75	2292,92	2385,47	2329,19
Opole	2606,11	2666,92	3023,55	2766,37	3009,24
Poznań	2845,67	2855,39	2855,28	2885,11	3111,08
Rzeszów	1911,97	1970,30	2015,55	2056,02	2134,26
Szczecin	2436,28	2288,92	2438,86	2513,80	2956,94
Toruń	2624,63	2678,04	2711,09	2770,31	2944,42
Warszawa	3966,21	3933,57	3897,60	3879,62	4274,21
Wrocław	2621,49	2675,63	2688,73	2723,85	2933,54
Zielona Góra	2277,08	2296,38	2387,69	2448,34	2557,30

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
HOTELE I RESTAURACJE					
<i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>					
Białystok	1476,39	1506,30	1529,92	1549,45	1682,94
Bydgoszcz	1697,40	1809,45	1877,35	1944,53	2000,18
Gdańsk	2252,24	2219,52	2169,84	2190,10	2432,40
Gorzów Wielkopolski	1668,98	1596,97	1567,14	1573,91	1741,26
Katowice	1587,78	1659,33	1653,31	1571,56	1661,09
Kielce	1667,12	1836,88	1819,77	1817,67	1903,78
Kraków	1894,77	1907,84	1935,51	1968,58	2089,13
Lublin	1461,39	1489,32	1524,21	1542,53	1558,04
Łódź	1719,74	1775,88	1824,07	1807,20	1905,33
Olsztyn	1925,04	1937,98	1978,77	1949,90	2211,39
Opole	1346,58	1365,12	1414,31	1431,95	1566,81
Poznań	2029,27	2155,73	2181,64	2224,80	2289,85
Rzeszów	1825,33	1948,14	2000,62	2003,69	2196,11
Szczecin	1756,71	1759,70	1815,66	2126,49	2447,85
Toruń	1364,88	1382,70	1440,70	1437,30	1670,40
Warszawa	2470,45	2570,42	2506,75	2573,18	2792,61
Wrocław	2187,91	2180,90	2251,75	2256,45	2432,54
Zielona Góra	1986,90	1864,52	1778,27	1967,37	2010,49
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ					
<i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>					
Białystok	2809,46	2787,58	2808,25	2872,93	2971,03
Bydgoszcz	2490,66	2612,42	2675,31	2714,79	2816,42
Gdańsk	3471,06	3636,36	3697,60	3758,47	3626,06
Gorzów Wielkopolski	2284,34	2309,43	2366,09	2463,94	2536,49
Katowice	2465,04	2477,73	2599,41	2679,44	2824,73
Kielce	2171,10	2178,63	2208,75	2275,21	2409,34
Kraków	3025,51	3092,14	3187,74	3258,35	3366,25
Lublin	2120,70	2149,19	2210,08	2230,03	2464,59
Łódź	2415,31	2484,90	2556,53	2642,83	2839,89
Olsztyn	2415,48	2388,86	2465,97	2488,82	2595,48
Opole	2463,18	2527,95	2647,44	2749,84	2643,92
Poznań	2726,54	2729,05	2790,04	2820,74	2968,24
Rzeszów	2142,88	2189,82	2256,18	2277,04	3038,02
Szczecin	3052,40	3060,95	3093,88	3219,55	3389,85
Toruń	2258,52	2289,39	2331,04	2355,15	2523,91
Warszawa	3207,69	3255,65	3291,91	3426,83	3584,50
Wrocław	3471,78	3655,20	3663,83	3675,20	3569,18
Zielona Góra	2325,05	2363,32	2399,32	2406,13	2448,27

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
IV. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
IV. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007				2008
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA OGÓLEM					
<i>TOTAL DWELLINGS COMPLETED</i>					
Białystok	135	402	858	1667*	311
Bydgoszcz	126	414	526	668	278
Gdańsk	498	1021	2215	3295*	1159
Gorzów Wielkopolski	133	362	460	651*	145
Katowice	70	161	296	619	185
Kielce	46	136	264	578*	190
Kraków	1243	2289	3500	4922	1242
Lublin	591	895	1010	1379	713
Łódź	169	418	828	1559*	554
Olsztyn	338	717	1036	1653	375
Opole	47	55	85*	186*	18
Poznań	1096	1665	2806	3986*	960
Rzeszów	62	331	453	790	297
Szczecin	293	1114	1560	2015	341
Toruń	257	505	869	1119	451
Warszawa	2856	5037	9188	15729*	3171
Wrocław	157	441	2152	3327*	1718
Zielona Góra	103	174	410	489	55
PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m²					
<i>AVERAGE USABLE FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED in m²</i>					
Białystok	104,2	90,8	82,2	74,4*	86,4
Bydgoszcz	82,1	67,1	67,9	70,9*	71,1
Gdańsk	77,1	74,2	70,6	69,7*	71,2
Gorzów Wielkopolski	70,6	80,2	80,4	78,0*	70,9
Katowice	113,5	117,7	102,0	86,4	113,5
Kielce	108,8	79,1	82,1	79,7*	102,4
Kraków	68,3	70,0	68,1	69,7	65,4
Lublin	73,9	78,6	85,6	84,6*	71,2
Łódź	145,3	114,2	100,6	94,2*	81,5
Olsztyn	65,8	61,1	64,6	61,5*	66,7
Opole	102,8	137,8	134,8*	104,8*	144,7
Poznań	73,4	77,4	76,8	80,7*	85,0
Rzeszów	145,7	87,4	91,3	85,3	69,5
Szczecin	105,7	77,4	79,9	81,1	89,1
Toruń	74,3	68,9	64,9	66,9*	62,7
Warszawa	78,5	80,1	80,5	77,3*	77,2
Wrocław	78,1	75,8	65,3	65,9*	66,9
Zielona Góra	80,6	92,9	86,9	90,7	107,9

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON
Stan w końcu okresu
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total					
		publiczny public	prywatny private	przemysł industry	budownictwo con- struction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	
Białystok	a	29159	655	28504	2160	2737	9231	553	2631
	b	29323	658	28665	2134	2804	9277	554	2623
	c	29347	657	28690	2136	2832	9191	564	2608
	d	29452	681	28771	2124	2842	9121	568	2642
	e	29370	679	28691	2107	2875	8999	560	2644
Bydgoszcz	a	44833	1126	43707	4523	4232	14226	963	3350
	b	44820	1116	43704	4477	4266	14160	964	3338
	c	44587	1112	43475	4445	4306	14012	944	3316
	d	44753	1118	43635	4427	4327	13935	936	3317
	e	44841	1117	43724	4392	4389	13825	935	3328
Gdańsk	a	58415	2829	55586	7567	5492	14585	1456	4249
	b	58692	2803	55889	7561	5537	14539	1506	4246
	c	58924	2778	56146	7568	5586	14493	1504	4251
	d	59076	2662	56414	7537	5614	14452	1481	4274
	e	59176	2641	56535	7443	5631	14332	1488	4356
Gorzów Wielkopolski	a	17543	1023	16520	1302	1945	5207	497	1333
	b	17591	1026	16565	1303	1996	5196	502	1346
	c	17660	1031	16629	1293	2043	5189	498	1342
	d	17650	1034	16616	1300	2040	5159	495	1347
	e	17704	1036	16668	1293	2078	5112	495	1387
Katowice	a	42801	1615	41186	3283	3323	14313	1310	2838
	b	42807	1617	41190	3276	3352	14239	1321	2841
	c	42744	1611	41133	3257	3380	14136	1317	2836
	d	42769	1612	41157	3264	3385	14050	1310	2832
	e	42645	1612	41033	3237	3393	13905	1292	2814
Kielce	a	29406	641	28765	2415	3005	10453	694	2058
	b	29277	638	28639	2412	3003	10378	689	2053
	c	29082	632	28450	2396	2996	10262	686	2023
	d	28908	629	28279	2353	2998	10134	668	2025
	e	28878	630	28248	2344	3039	10011	669	2040

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)
Stan w końcu okresu
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total					
		publiczny public	prywatny private	przemysł industry	budownictwo con- struction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	
Kraków	a	103621	1811	101810	9192	8797	29946	3368	8349
	b	103918	1785	102133	9162	8874	29832	3388	8349
	c	103911	1779	102132	9126	8950	29572	3400	8334
	d	104349	1776	102573	9106	9053	29449	3388	8362
	e	104373	1773	102600	9053	9121	29160	3376	8402
Lublin	a	39446	962	38484	2945	3283	12598	964	3278
	b	39399	957	38442	2936	3345	12484	950	3237
	c	38844	958	37886	2892	3287	12170	928	3164
	d	38459	965	37494	2845	3238	11899	891	3147
	e	38384	961	37423	2825	3239	11738	886	3158
Łódź	a	93790	2505	91285	13493	7167	29964	2338	6804
	b	93325	2499	90826	13377	7183	29691	2341	6699
	c	93839	2499	91340	13394	7316	29700	2362	6712
	d	94214	2485	91729	13348	7424	29694	2355	6788
	e	94036	2465	91571	13212	7456	29473	2341	6785
Olsztyn	a	20863	701	20162	1553	1927	5657	422	1665
	b	20911	699	20212	1554	1948	5618	422	1662
	c	20937	701	20236	1563	1969	5599	422	1655
	d	21041	702	20339	1561	1987	5581	412	1637
	e	20971	704	20267	1550	1999	5512	405	1616
Opole	a	19787	933	18854	1424	1818	5463	531	1218
	b	19852	932	18920	1417	1854	5440	537	1225
	c	19951	884	19067	1417	1878	5427	543	1234
	d	20043	866	19177	1412	1887	5416	546	1238
	e	20067	866	19201	1422	1894	5370	540	1245
Poznań	a	89772	1866	87906	8616	8292	25993	2084	6380
	b	90142	1835	88307	8613	8403	25910	2105	6379
	c	90535	1827	88708	8604	8550	25826	2092	6417
	d	91444	1831	89613	8603	8711	25896	2098	6449
	e	91860	1830	90030	8597	8783	25818	2122	6483

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (dok.)**
V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)
Stan w końcu okresu
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total					
		publiczny public	prywatny private	przemysł industry	budownictwo con- struction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and commu- nication	
Rzeszów	a	18675	555	18120	1474	1399	5905	442	1154
	b	18694	555	18139	1461	1421	5872	440	1188
	c	18775	556	18219	1471	1452	5859	442	1186
	d	18903	546	18357	1480	1452	5880	438	1205
	e	19158	552	18606	1485	1513	5885	436	1259
Szczecin	a	64269	2233	62036	5600	6931	17692	1748	5345
	b	64095	2202	61893	5613	6952	17500	1747	5293
	c	64209	2207	62002	5670	7064	17371	1741	5328
	d	64394	2196	62198	5673	7124	17324	1727	5358
	e	64324	2189	62135	5682	7163	17136	1731	5369
Toruń	a	25138	648	24490	2337	2390	7855	786	2044
	b	25149	643	24506	2319	2418	7803	790	2039
	c	25169	642	24527	2315	2461	7773	786	2035
	d	25328	644	24684	2336	2472	7779	792	2039
	e	25368	641	24727	2330	2486	7710	787	2053
Warszawa	a	306053	5127	300926	27741	24926	86372	6734	25384
	b	307962	5126	302836	27726	25136	86345	6796	25440
	c	310917	5106	305811	27836	25457	86468	6867	25574
	d	313367	5095	308272	27906	25718	86466	6900	25680
	e	316102	5085	311017	27924	26026	86484	6986	25896
Wrocław	a	92803	4728	88075	7705	9119	26184	2039	6188
	b	93107	4716	88391	7667	9260	26065	2065	6207
	c	93404	4717	88687	7692	9382	25898	2067	6216
	d	93781	4719	89062	7670	9453	25797	2056	6280
	e	94182	4713	89469	7616	9588	25588	2079	6314
Zielona Góra	a	15394	290	15104	1255	1458	4751	376	1189
	b	15347	286	15061	1243	1466	4736	373	1181
	c	15464	286	15178	1243	1505	4736	372	1192
	d	15497	287	15210	1245	1522	4701	367	1188
	e	15475	282	15193	1240	1542	4647	366	1191

Źródło: dane Centrum Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

Source: data of the Cities Statistics Center of the Statistical Office in Poznan.